



www.prexiso-eu.com

Prexiso AG
Fabrikstrasse 1
CH-8586 Erlen / Switzerland

PREXISO

- EN

USER MANUAL
- DE

BENUTZERHANDBUCH
- FR

MANUEL UTILISATEUR
- IT

MANUALE UTENTE
- ES

MANUAL DE USUARIO
- NL

HANDLEIDING
- TR

KULLANIM KILAVUZU
- DK

BRUGERMANUAL
- FI

OHJEKIRJA
- NO

BRUKERMANUAL
- PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
- SV

ANVÄNDARMANUAL

2

LIMITED

YEARS

WARRANTY

www.prexiso-eu.com

CONTENT:

English	Page	1
Deutsch	Page	13
Français	Page	25
Italiano	Page	37
Español	Page	49
Dutch	Page	61
Türkçe	Page	73
Dansk	Page	85
Suomi	Page	97
Norsk	Page	109
Polski	Page	121
Svenska	Page	133

IMPORTANT:
Read before Using

EN



The safety instructions and the user manual should be read through carefully before the product is used for the first time.

SAFETY INSTRUCTION:

1. Users should keep the instrument dry.
2. Users should use the meter strictly according to the provisions of this manual. Otherwise, the warranty for the meter may become invalid.
3. The warnings in the user manual are used to remind users of possible dangers or dangerous actions.
4. The notes in the user manual are to remind users of conditions or actions that may cause damage to the measured object.

SAFE WORKING HABITS

To avoid possible electric shock or personal injury as well as damage to the meter or measured objects, please use the meter according to the following procedures:

- Check the case before using the meter. Don't use the cracked or lacks plastic parts. Please pay special attention to the joint insulating layer.
- Check to see if the test wire has insulation damage or bare metal. Check test wire continuity. If the wire is damaged, please replace it with a new one before using the meter.
- Measure known voltage with the meter to verify that the meter is working properly. If the meter is working abnormally, stop using it immediately. A protective device may be damaged.
- Do not test voltage exceeding rated voltage marked on the meter.
- When testing voltage exceeding 30V AC voltage RMS, 42V AC peak or 60V DC, be particularly careful to avoid electric shock.
- When measuring, use correct jack, and select the proper function and measuring range.
- Do not use the meter in explosive gas, vapor or dusty environments.
- When using the probe, fingers should be behind the probe protection device.

- When connecting circuits, connect the common test line first, then connect the charged test line. When disconnecting circuits, disconnect the charged test line first. then disconnect the common test line. Before measuring resistance, continuity, and diodes first turn off power and discharge all high voltage capacitors.
- If the meter is not used in accordance with the instructions, the meter's safety protective function may become invalid.
- For all DC measurements to avoid the risk of electric shock, please use AC function to verify the existence of any AC voltage. Then, select DC voltage measuring range equal to or greater than the AC measuring range.
- Before measuring current, please check the meter fuse, shut off power to the circuit to be tested, then connect the meter and energize the circuit.

PROHIBITED USE

- Using the product without instruction
- Using outside the safety limits
- Deactivation of safety systems and removal of explanatory and hazard labels
- Opening of the equipment by using tools (screwdrivers, etc.)
- Carrying out modification or conversion of the product
- Use of accessories from other manufacturers without express approval

CAUTION

Never attempt to repair the product yourself. In case of damage, contact a local dealer.

LIMITS OF USE

Refer to section "Specification", the instrument is designed for using in areas which is habitable for humans.

Do not use the product in explosion hazardous areas or in aggressive environments.

AREAS OF RESPONSIBILITY RESPONSIBILITIES OF THE PERSON IN CHARGE OF THE INSTRUMENT:

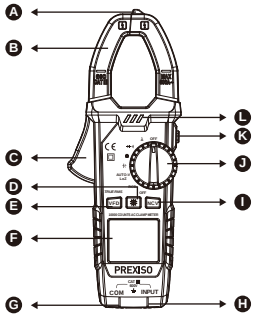
- To understand the safety instructions on the product and the instructions in the User Manual.
- To be familiar with local safety regulations relating to accident prevention.
- Always prevent access to the product by unauthorized personnel.

SAFETY SYMBOLS

	Caution, risk of danger
	Caution risk of electric shock
	Ground
	Double Insulation (Class II safety equipment).
	Accord with the related EU laws and regulations
	MEASUREMENT CATEGORY III is applicable to test and measuring circuits connected to the distribution part of the buildings low-voltage mains installation.

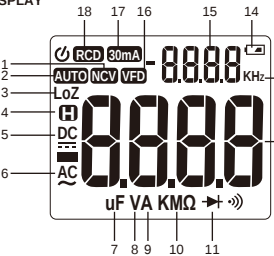
FUNCTION

This clamp meter is small hand-held, safe and reliable instrument ranging true root mean square (TRMS) automatically. It can be used to measure AC/DC voltage, AC current, resistance, continuity, capacitance, and test diodes via test-leads, and it also features NCV (Non-contact voltage detection), VFD (AC current frequency conversion measurement) and RCD (leakage protection disconnection test).



PARTS	DESCRIPTION
A	Non-contact voltage detecting sensor
B	Clamp
C	Clamp trigger (press to open clamp)
D	Backlight ON/OFF button
E	VFD button(AC current frequency conversion measurement)
F	10000 count LCD display
G	"COM" jack
H	"VQ" jack
I	NCV button(Non-contact voltage detection)
J	Function selector switch
K	Data hold/work light button
L	non-contact voltage detecting indicator

DISPLAY



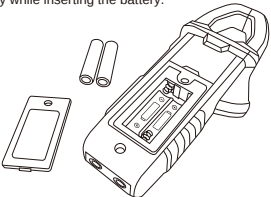
PARTS	DESCRIPTION
1	Non-contact voltage detecting mode
2	Auto ranging
3	Low impedance
4	Data hold
5	DC measurement
6	AC measurement
7	Capacitance unit: μ F
8	Voltage unit: V
9	Current unit: A
10	Resistant unit: k Ω , M Ω

PARTS	DESCRIPTION
11	Diode test/continuity test
12	measured value
13	Frequency unit: Hz, kHz
14	low battery indicator
15	frequency value during current and voltage measurement
16	AC current frequency conversion measurement
17	RCD protection current 30mA
18	leakage protection disconnection test

OPERATION INSTRUCTIONS

1. INSERT THE BATTERY

Open battery compartment and insert 2 × AAA batteries according to the installation symbols. Pay attention to the polarity while inserting the battery.



It is necessary to replace new batteries, when left corner of LCD display show " ".

2. DATA HOLD

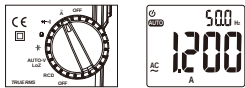
The data hold function can keep the current readings on the display. To enter and exit reading maintenance mode: a. Short press the " " key, the reading will be held and "H" symbol will display on the LCD display.

3. WORKLIGHT ON/OFF

- a. Long press the " " button to turn on the worklight.
- b. Long press the " " button again to turn off the worklight.

4. AC CURRENT MEASUREMENT

- a. Switch the function knob to AC current mode
- b. Hold the clamp trigger to open the clamp, and place it around the current-carrying wire
- c. Read the value on the screen

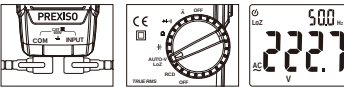


Note:

- a. Disconnect test leads when measuring with the clamp.
- b. No correct measurement results can be obtained by clamping two or more conductors of the measured line.
- c. In order to obtain an accurate reading, try to make the measured conductor in the center position of the clamp.

5. AC/DC VOLTAGE MEASUREMENT

- a. Insert the black test lead into "COM" jack and insert red test lead into "VQ" jack.
- b. Switch the function knob to AUTO-V mode.
- c. Measure the voltage of circuit to be tested with other ends of test probes (connected with the circuit to be tested in parallel).
- d. Read the measured value from the LCD screen.

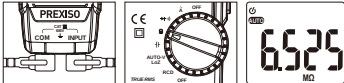


Note:

- a. The clamp meter will set DC or AC automatically according to the voltage type.
- b. The clamp meter will choose the most appropriate range automatically to display the measurement.
- c. Pay special attention to avoid shock when measuring high voltage.
- d. Do not input a voltage higher than the RMS of AC600V.

6. RESISTANCE MEASUREMENT

- a. Insert the black test lead into "COM" jack and insert red test lead into "VQ" jack.
- b. Switch the function knob to Ω mode.
- c. Connect the ends of test probe to the circuit. The meter will choose the most appropriate range automatically to display the measurement.
- d. Read the measured value from the LCD screen.

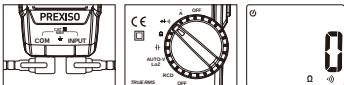


Note:

- a. DO NOT attempt to measure resistance on a live circuit.
- b. When the input is open circuit, LCD will display the "OL" out range state.
- c. When measuring the resistance more than 1M Ω , the reading will be stable after several seconds. It is normal for high resistance measuring.

7. DIODE TEST/CONTINUITY TEST

- a. Insert the black test lead into "COM" jack and insert red test lead into "VQ" jack.
- b. Switch the function knob to $\rightarrow \rightarrow$ mode.
- c. Connect the test leads to both ends of the line for measurement.
- d. If the resistance of the measured circuit is less than 50 Ω , the buzzer inside the instrument may sound. If a diode is measured, the voltage drop value corresponding to the diode will be displayed.



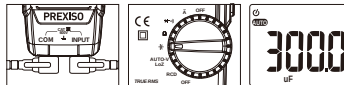
Note:

- a. When measuring diodes, to avoid injury or meter damage, turn off the power to the circuit and discharge all capacitors.
- b. If the test lead is connected reversely or the test lead is open circuit, "OL" will be displayed on LCD.

- c. The diode and continuity test can be recognized automatically, so it is not required to press any key to switch.
- d. If the test lead is open circuit or the measured line resistance is greater than 100 Ω , " " may be displayed.

8. CAPACITANCE MEASUREMENT

- a. Insert the black test lead into "COM" jack and insert red test lead into "VQ" jack.
- b. Switch the function knob to Ω mode.
- c. connecting test leads across the capacitor to measure capacitance. The meter will choose the most appropriate range automatically to display the measurement.



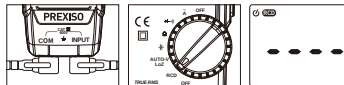
Note:

- a. In order to avoid electronic shock, fully discharge the capacitor first before measuring capacitance.

- b. When measuring large capacitance, a period of time is required to achieve a stable reading (6000 μ F range)

9. RCD MEASUREMENT (LEAKAGE PROTECTION DISCONNECTION TEST)

- a. Insert the black test lead into "COM" jack and insert red test lead into "VQ" jack.
- b. Switch the function knob to voltage RCD position.
- c. Connect the test lead to both ports of the measured leakage switch, the normal breaker will trip within the 3s of contact. Otherwise, it indicates the breaker has a problem, and needs to be repaired.



Note:

- a. RCD testing shall not be applied in the line without the breaker.
- b. The measurement time shall be controlled within 5 seconds.

- c. The measured voltage cannot be higher than RMS of 250V AC/DC.

10. NCV TESTING(NON-CONTACT VOTLAGE TESTING)

- a. Long press NCV button to switch mode to NCV when the function knob points to any mode.
- b. Place non-contact sensor close to the conductor.
- c. When the detected voltage is greater than AC 110V (RMS), the induced voltage indicator of the meter will light up and the buzzer will make a beep alarm.

Note:

- a. Even if there's no indication, voltage may still exist. Do not judge whether there's voltage in lead depending on non-contact voltage detector. Detection may be impacted by factors such as different socket designs, and insulation thickness types etc.
- b. When inputting voltage at instrument input terminal, for the existence of induced voltage, the voltage sensing indicator may also light up.
- c. Interference sources from external environment (i.e. flash light, motor etc.), may trigger non-contact voltage detection by mistake.

11. VFD TESTING(AC CURRENT FREQUENCY CONVERSION MEASUREMENT)

When in the AC Current measuring mode, press the VFD key to enter the VFD function, press again to exit the VFD measurement function.

12. AUTOMATIC SHUTDOWN

- a. If there's no operation within 15 minutes after start, the instrument will enter standby state, and shut down to save energy. Within 1 minute before shutdown, the buzzer will prompt once, and enter the standby state after making a long sound once before shutdown.
- b. After automatic shutdown, press any key to restore the instrument to work.
- c. Press the "VFD" button during start, to cancel the automatic shutdown function.

13. MAINTENANCE CHANGE THE BATTERY

- a. If symbol " " appears, it indicates to change the battery.
- b. Unfasten bolts on battery cover of instrument and remove the cover.
- c. Change the old battery.
- d. Place the battery cover.

Note:

The polarity of the battery cannot be reversed. When replacing the battery, the instrument is strictly prohibited from being in the measuring state.

CHANGE THE PROBE

If insulation layer of the test lead is damaged, or metal wire of the lead exposes, it is required to change the probe.

Note:

When changing the probe, it is required to replace with an identical probe or a probe of the same level. The pen must be in good condition, and level of the pen is: 1000V 10A

14. ELECTRIC SPECIFICATIONS

Function	Range	Resolution	Accuracy
AC Current	1A	0.001A	$\pm(2.5\% \text{ reading} + 6 \text{ digits})$
	10A	0.01A	
	100A	0.1A	$\pm(3.0\% \text{ reading} + 6 \text{ digits})$
	600A	0.1A	

- Max. input current: 600A AC
- Frequency range: 40 ~ 400Hz

Function	Range	Resolution	Accuracy
DC Voltage	100V	0.1V	$\pm(0.7\% \text{ reading} + 3 \text{ digits})$
	600V	1V	$\pm(0.8\% \text{ reading} + 3 \text{ digits})$
AC Voltage	100V	0.1V	$\pm(0.8\% \text{ reading} + 4 \text{ digits})$
	600V	1V	$\pm(1.0\% \text{ reading} + 4 \text{ digits})$

- Maximum input voltage: 600V AC (RMS) or 600V DC
- Input impedance: 1 M Ω
- Frequency range in AC Voltage measuring: 40 ~ 1000Hz
- In the small voltage range measurement, the test lead is not connected to the measured circuit, and the instrument may have a run out reading. This is normal because of the high sensitivity of the instrument, and this will not affect the actual measurement results.

Function	Range	Resolution	Accuracy
Resistance	1k Ω	1 Ω	$\pm(1.0\% \text{ reading} + 3 \text{ digits})$
	10k Ω	10 Ω	
	100k Ω	0.1k Ω	$\pm(1.2\% \text{ reading} + 3 \text{ digits})$
	1M Ω	1k Ω	
	10M Ω	10k Ω	

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Function	Range	Resolution	Measurement
Continuity	$\rightarrow \rightarrow$	0.1 Ω	If resistance of the line being measured is less than 50 Ω , buzzer attached in the instrument may beep up.

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Function	Range	Resolution	Accuracy
Capacitance	600 μ F	0.1 μ F	$\pm(4.0\% \text{ reading} + 5 \text{ digits})$
	6000 μ F	1 μ F	

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Function	Range	Resolution	Measurement
Diode Test	$\rightarrow$	0.001V	Display approximate diode forward voltage value

- Forward DC current is about 1mA
- Reverse DC voltage is about 2.0V
- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

15. OTHER SPECIFICATION

Safety Rating	CAT III 600V
Operating Altitude	2000 m(6562 ft)
Relative Humidity	<75%
Operating Temperature	0~40 $^{\circ}$ C (32~104 $^{\circ}$ F)
Storage Temperature	-10~50 $^{\circ}$ C (14~122 $^{\circ}$ F)
Includes	Carrying Bag, Test Leads, and 2*AAA battery, User manual, Safety warning
Dimension	200x75x35 mm(7.87x2.95x1.38 in)
Weight	228 g(0.50 lb)

DISPOSAL

CAUTION

The batteries must not be disposed with household waste. Care for the environment and take them to the collection points provided in accordance with national or local regulations. Dispose of the product appropriately in accordance with the national regulations in force in your country. Adhere to the national and country specific regulations. Product specific treatment and waste management can be downloaded from our homepage.



WARRANTY

Two-Year Limited Warranty. This product is warranted to the original purchaser from the original purchase date for two years subject to the warranty coverage described herein. Please retain your receipt. This product is warranted to the original user to be free from defects in material and workmanship. If you believe that the product is defective at any time during the specified warranty period, please contact Prexiso customer service agent by sending email to info@prexiso-eu.com. This warranty does not cover: (1) Part failure due to normal wear or product abuse; (2) Any parts have been altered or modified by anyone other than an authorized Prexiso personnel or failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual. (3)Any products or parts used for rental purposes, damage resulting from shipping (claims must be filed with freighter), accident, abuse, act of God, misuse, or neglect. Prexiso will replace or repair the defective unit, at its option, subject to verification of the defect. Any implied warranties arising from the sale of a Prexiso product, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the above. Prexiso shall not be liable for loss of use of the product or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim of such damage, expenses, or economic loss. This warranty excludes any accessories. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state.

www.prexiso-eu.com



WICHTIG: Vor Gebrauch lesen DE

Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung müssen vor erstmaliger Verwendung des Produktes sorgfältig gelesen werden. Die für das Produkt verantwortliche Person muss sicherstellen, dass alle Nutzer diese Anweisungen verstehen und einhalten.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Benutzer sollten das Instrument trocken halten.
- Benutzer sollten das Messgerät ausschließlich gemäß den Bestimmungen dieses Handbuchs verwenden. Andernfalls kann die Garantie für das Messgerät ungültig werden.
- Die Warnungen in der Bedienungsanleitung werden verwendet, um Benutzer an mögliche Gefahren oder gefährliche Handlungen zu erinnern.
- Die Hinweise in der Bedienungsanleitung sollen Benutzer an Bedingungen oder Aktionen erinnern, die das Messobjekt beschädigen können.

SICHERE ARBEITSWEISEN

Um mögliche Stromschläge oder Personenschäden sowie Schäden am Messgerät oder an Messobjekten zu vermeiden, verwenden Sie das Messgerät bitte gemäß den folgenden Verfahren:

- Überprüfen Sie den Fall, bevor Sie das Messgerät verwenden. Verwenden Sie keine rissigen oder fehlenden Kunststoffteile. Bitte achten Sie besonders auf die Fugenisolierschicht.
- Überprüfen Sie, ob der Testdraht Isolationsschäden oder blankes Metall aufweist. Prüfen Sie die Kontinuität der Testdrähte. Wenn der Draht beschädigt ist, ersetzen Sie ihn bitte durch einen neuen, bevor Sie das Messgerät benutzen.
- Messen Sie die bekannte Spannung mit dem Messgerät, um sicherzustellen, dass das Messgerät ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das Messgerät ungewöhnlich arbeitet, stellen Sie seine Verwendung sofort ein. Eine Schutzvorrichtung kann beschädigt werden.
- Prüfen Sie keine Spannung, die auf dem Messgerät angegebene Nennspannung überschreitet.
- Bei der Prüfung von Spannungen über 30V AC-Spannung RMS, 42V AC-Spitze oder 60V DC ist besonders vorsichtig vorzugehen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie beim Messen die richtige Buchse und wählen Sie die richtige Funktion und den richtigen Messbereich.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht in Umgebungen mit explosiven Gasen, Dämpfen oder Staub.
- Bei Verwendung der Sonde sollten sich die Finger hinter der SONDENSCHUTZVORRICHTUNG befinden.
- Schließen Sie beim Anschließen von Schaltkreisen zuerst die gemeinsame Testleitung und dann die geladene Testleitung an. Wenn Sie Schaltkreise trennen, trennen Sie zuerst die geladene Testleitung und dann die gemeinsame Testleitung.

- Vor dem Messen von Widerstand, Durchgang und Dioden schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und entladen alle Hochspannungskondensatoren.
- Wenn das Messgerät nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird, kann die Sicherheitsschutzfunktion des Messgeräts ungültig werden.
 - Bei allen Gleichstrommessungen zur Vermeidung des Risikos eines Stromschlags verwenden Sie bitte die Wechselstromfunktion, um das Vorhandensein einer Wechselspannung zu überprüfen. Wählen Sie dann den Gleichspannungsbereich, der gleich oder größer ist als der Wechselspannungsbereich.
 - Benutzen Sie den Strom messen, überprüfen Sie bitte die Sicherung des Messgeräts, schalten Sie den Strom zum zu prüfenden Stromkreis ab, schließen Sie dann das Messgerät an und erregen Sie den Stromkreis.

VERBOTENE VERWENDUNG

- Verwenden des Produkts ohne Anweisungen
- Verwendung außerhalb der angegebenen Grenzen
- Deaktivierung von Sicherheitssystemen und Beseitigung von Erklärungs- und Gefahrenkennzeichnungen
- Öffnen des Geräts mit Werkzeugen (Schraubenzieher usw.)
- Modifikation oder Änderung des Produkts
- Verwendung von Zubehör anderer Hersteller ohne ausdrückliche Genehmigung

VORSICHT

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen Händler vor Ort.

BESCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG

Siehe Abschnitt "Technische Daten". Das Gerät ist für den Einsatz in Bereichen konzipiert, die dauerhaft von Menschen bewohnt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in aggressiven Umgebungen.

VERANTWORTUNGSBEREICHE

Verantwortlichkeiten der für das Gerät verantwortlichen Person:

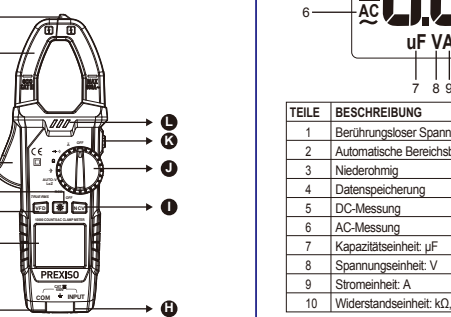
- Die Sicherheitshinweise auf dem Produkt und die Anweisungen im Benutzerhandbuch zu verstehen.
- Sich mit den örtlichen Sicherheitsvorschriften zur Unfallverhütung vertraut zu machen.
- Den Zugriff auf das Produkt durch nicht autorisiertes Personal zu verhindern.

SICHERHEITSSYMBOLS

	Vorsicht, Risiko der Gefahr
	Vorsicht Stromschlaggefahr
	Boden
	Doppelte Isolierung (Sicherheitsausrüstung der Klasse II).
	Übereinstimmung mit den entsprechenden EU-Gesetzen und -Vorschriften
	MESSKATEGORIE III gilt für Prüf- und Messstromkreise, die an den Verteilungsteil der Niederspannungszustinstallation des Gebäudes angeschlossen sind.

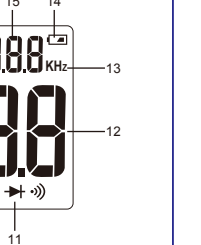
FUNKTION

Dieser Zangenmesser ist ein kleines handgehaltenes, sicheres und zuverlässiges Instrument, das automatisch den wahren quadratischen Mittelwert (TRMS) ermittelt. Es kann zur Messung von AC / DC-Spannung, AC-Strom, Widerstand, Durchgang, Kapazität und Testdioden über Testleitungen verwendet werden und verfügt außerdem über NCV (berührungslose Spannungserkennung), VFD (AC-Frequenzumwandlungsmessung) und RCD (Leckschutz-Trenntest).



TEILE	BESCHREIBUNG
A	Berührungsloser Spannungserkennungssensor
B	Klemme
C	Klemmauslöser (drücken, um die Klemme zu öffnen)
D	EIN / AUS-Taste für Hintergrundbeleuchtung
E	VFD-Taste (Messung der Wechselstromfrequenzumwandlung)
F	LCD-Anzeige mit 10000 Zählungen
G	"COM" Buchse
H	"VΩ" Buchse
I	NCV-Taste (berührungslose Spannungserkennung)
J	Funktionswahlschalter
K	Taste für Datenhalte- / Arbeitslicht
L	berührungslose Spannungserkennungsanzeige

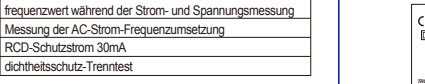
ANZEIGE



TEILE	BESCHREIBUNG
1	Berührungsloser Spannungserkennungsmodus
2	Automatische Bereichsbestimmung
3	Niederohmig
4	Datenspeicherung
5	DC-Messung
6	AC-Messung
7	Kapazitätseinheit: µF
8	Spannungseinheit: V
9	Stromeinheit: A
10	Widerstandseinheit: kΩ, MΩ

4. AC-STROMMESSUNG

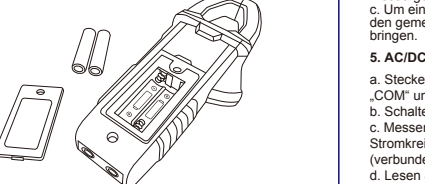
- Schalten Sie den Funktionsknopf in den AC-Strommodus.
- Halten Sie den Klemmenauslöser gedrückt, um die Klemme zu öffnen, und legen Sie sie um den stromführenden Draht
- Lesen Sie den Wert auf dem Bildschirm



BEDIENUNGSANWEISUNGEN

1. BATTERIE EINSETZEN

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 2 x AAA Batterien entsprechend den Installationssymbolen ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität.



Es ist notwendig, neue Batterien zu ersetzen, wenn in der rechten Ecke der LCD-Anzeige " " erscheint.

2. DATENSPEICHERUNG

Mit der Datenspeicherungsfunktion können die aktuellen Messwerte auf dem Display angezeigt werden. Um in den Lesewartungsmodus zu gelangen und diesen zu verlassen:

- Drücken Sie kurz die Taste "H", der Messwert wird gehalten und das Symbol "H" wird auf dem LCD-Display angezeigt.
- Drücken Sie erneut kurz die Taste "H", um das Messgerät in den normalen Messzustand zurückzusetzen.

3. EIN-/AUSSchalten

- Drücken Sie lange die Taste "HOLD", um den Arbeitsscheinwerfer einzuschalten.
- Drücken Sie erneut lange die Taste "HOLD", um den Arbeitsscheinwerfer auszuschalten.

6. WIDERSTANDSMESSUNG

- Stecken Sie die schwarze Messleitung in die Buchse „COM“ und die rote Messleitung in die Buchse „VΩ“.
- Schalten Sie den Funktionsknopf in den Ω-Modus.
- Verbinden Sie die Enden der Prüfspitze mit dem Stromkreis. Das Messgerät wählt automatisch den am besten geeigneten Bereich aus, um die Messung anzuzeigen.
- Lesen Sie den gemessenen Wert vom LCD-Bildschirm ab.



Hinweis:

- Trennen Sie die Messleitungen, wenn Sie mit der Klemme messen.
- Durch Klemmen von zwei oder mehr Leitern der gemessenen Leitung können keine korrekten Messergebnisse erzielt werden.
- Um einen genauen Messwert zu erhalten, versuchen Sie, den gemessenen Leiter in die Mittelposition der Klemme zu bringen.

5. AC/DC-SPANNUNGSMESSU

- Stecken Sie die schwarze Messleitung in die Buchse „COM“ und die rote Messleitung in die Buchse „VΩ“.
- Schalten Sie den Funktionsknopf in den AUTO-V-Modus.
- Messen Sie die Spannung des zu prüfenden Stromkreises mit anderen Enden der Prüfspitzen (verbunden mit dem zu prüfenden Stromkreis parallel).
- Lesen Sie den gemessenen Wert vom LCD-Bildschirm ab.



Hinweis:

- Das Zangenmessgerät stellt DC oder AC automatisch je nach Spannungstyp ein.
- Das Zangenmessgerät wählt automatisch den am besten geeigneten Bereich aus, um die Messung anzuzeigen.
- Achten Sie beim Messen von Hochspannung besonders auf Stöße.
- Geben Sie keine Spannung ein, die höher als der Effektivwert von AC600V ist.

7. DIODENTEST/KONTINUITÄTSTEST

- Stecken Sie die schwarze Messleitung in die Buchse „COM“ und die rote Messleitung in die Buchse „VΩ“.
- Schalten Sie den Funktionsknopf in den →-Modus.
- Schließen Sie die Messleitungen zur Messung an beide Enden der Leitung an.
- Wenn der Widerstand des gemessenen Stromkreises weniger als 50 Ω beträgt, ertönt möglicherweise ein Summer im Instrument. Wenn eine Diode gemessen wird, wird der Diodentest entsprechende Spannungsabfallwert angezeigt.



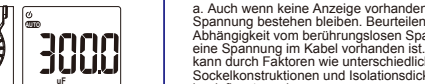
Hinweis:

- Um Verletzungen oder Schäden am Messgerät zu vermeiden, schalten Sie den Stromkreis aus und entladen Sie alle Kondensatoren, um Verletzungen oder Schäden am Messgerät zu vermeiden.
- Wenn die Messleitung umgekehrt angeschlossen ist oder die Messleitung offen ist, wird "OL" auf dem LCD angezeigt.

- Der Dioden- und Kontinuitätstest kann automatisch erkannt werden, sodass zum Umschalten keine Taste gedrückt werden muss.
- Wenn die Messleitung offen ist oder der gemessene Leitungswiderstand größer als 100 Ω ist, wird möglicherweise " " angezeigt.

8. KAPAZITÄTSMESSUNG

- Stecken Sie die schwarze Messleitung in die Buchse „COM“ und die rote Messleitung in die Buchse „VΩ“.
- Schalten Sie den Funktionsknopf in den Ω-Modus.
- Anschließen der Messleitungen an den Kondensator zur Messung der Kapazität. Das Messgerät wählt automatisch den am besten geeigneten Bereich aus, um die Messung anzuzeigen.

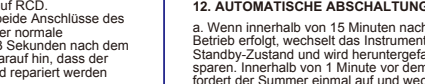


Hinweis:

- Um einen elektronischen Schlag zu vermeiden, entladen Sie den Kondensator zuerst vollständig, bevor Sie die Kapazität messen.
- Bei der Messung großer Kapazitäten ist eine gewisse Zeit erforderlich, um einen stabilen Messwert zu erreichen (6000 µF-Bereich).

9. RCD-MESSUNG (LECKSCHUTZ-ABSCHALTUNGSTEST)

- Stecken Sie die schwarze Messleitung in die Buchse „COM“ und die rote Messleitung in die Buchse „VΩ“.
- Schalten Sie den Funktionsknopf auf RCD.
- Schließen Sie die Messleitungen an beide Anschlüsse des gemessenen Leckageschalters an. Der normale Leistungsschalter löst innerhalb von 3 Sekunden nach dem Kontakt aus. Andernfalls weist dies darauf hin, dass der Leistungsschalter ein Problem hat und repariert werden muss.



Hinweis:

- Wenn das Symbol " " angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Batterie gewechselt werden muss.

- Die gemessene Spannung darf nicht höher als der Effektivwert von 250 V AC/DC sein.

10. NCV-TEST (BERÜHRUNGSLOSE SPANNUNGSTEST)

- Achten Sie lange die NCV-Taste, um den Modus auf NCV umzuschalten, wenn der Funktionsknopf auf einen beliebigen Modus zeigt.
- Stellen Sie den berührungslosen Sensor in der Nähe des Leiters.
- Wenn die erkannte Spannung größer als AC 110 V (RMS) ist, leuchtet die Anzeige für die induzierte Spannung des Messgeräts auf und der Summer gibt einen Piepton aus.

Hinweis:

- Auch wenn keine Anzeige vorhanden ist, kann die Spannung bestehen bleiben. Beurteilen Sie nicht, ob in Abhängigkeit vom berührungslosen Spannungsdetektor eine Spannung im Kabel vorhanden ist. Die Erkennung kann durch Faktoren wie unterschiedliche Sockelkonstruktionen und Isolationsdickentypen usw. beeinflusst werden.
- Bei der Eingabe der Spannung an der Geräteeingangsklemme kann bei Vorhandensein einer induzierten Spannung auch die Spannungserfassungsanzeige aufleuchten.
- Störquellen von außen (z. B. Blitzlicht, Motor usw.) können versehentlich eine berührungslose Spannungserkennung auslösen.

11. VFD-TEST (MESSUNG DER FREQUENZUMWANDLUNG VON AC-STROM)

- Drücken Sie im AC-Strommessmodus die VFD-Taste, um die VFD-Funktion aufzurufen, und drücken Sie erneut, um die VFD-Messfunktion zu verlassen.

12. AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

- Wenn innerhalb von 15 Minuten nach dem Start kein Betrieb erfolgt, wechselt das Instrument in den Standby-Zustand und wird heruntergefahren, um Energie zu sparen. Innerhalb von 1 Minute vor dem Herunterfahren fordert der Summer einmal auf und wechselt in den Standby-Zustand, nachdem vor dem Herunterfahren einmal ein langer Ton ausgegeben wurde.
- Drücken Sie nach der automatischen Abschaltung eine beliebige Taste, um das Gerät wieder funktionsfähig zu machen.
- Bei der Messung des kleinen Spannungsbereichs ist die Messleitung nicht an den Messkreis angeschlossen, und das Gerät hat möglicherweise einen Rundlaufwert. Dies ist aufgrund der hohen Empfindlichkeit des Instruments normal und hat keinen Einfluss auf die tatsächlichen Messergebnisse.

13. WARTUNG DIE BATTERIE WECHSELN

- Wenn das Symbol " " angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Batterie gewechselt werden muss.

Funktion	Reichweite	Auflösung	Genauigkeit
Widerstand	1kΩ	1Ω	±(1,0% Messwert + 3 Zeichen)
	10kΩ	10Ω	±(1,2% Messwert + 3 Zeichen)
	100kΩ	0.1kΩ	
	1MΩ	1kΩ	
	10MΩ	10kΩ	

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Funktion	Reichweite	Auflösung	Messung
Kontinuität		0.1Ω	Wenn der Widerstand der gemessenen Leitung weniger als 50 Ω beträgt, ertönt möglicherweise ein Signaltone im Instrument.

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Funktion	Reichweite	Auflösung	Genauigkeit
Kapazität	600µF	0.1µF	±(4,0% Messwert + 5 Zeichen)
	6000µF	1µF	

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Funktion	Reichweite	Auflösung	Messung
Diodentest		0.001V	Anzeige des ungefähren Vorwärtsspannungswerts der Diode

- Vorwärtsgerichteter DC-Strom beträgt etwa 1 mA
- Umgekehrte DC-Spannung beträgt ca. 2.0V
- Überlastungsschutz: 250V DC oder AC (RMS)

15. ANDERE SPEZIFIKATION

Sicherheitseinstufung	CAT III 600V
Betriebshöhe	2000 m(6562 ft)
Relative Luftfeuchtigkeit	<75%
Betriebstemperatur	0~40 °C (32~104 °F)
Lagertemperatur	-10~50 °C (14~122 °F)
Enthält	Tragetasche, 10414 mm (41") Messleitungen und 2 x AAA-Batterie, Benutzerhandbuch, Sicherheitswarnung
Abmessung	200x75x35 mm(7.87x2.95x1.38 in)
Gewicht	229 g(0.50 lb)

ENTSORGUNG

VORSICHT

Leere Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Achten Sie auf die Umwelt und bringen Sie diese zu den Sammelstellen, die in Übereinstimmung mit nationalen oder lokalen Vorschriften zur Verfügung gestellt werden. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land geltenden nationalen Vorschriften. Beachten Sie die nationalen und länderspezifischen Vorschriften. Produktspezifische Behandlung und Entsorgung können von unserer Homepage heruntergeladen werden.

GARANTIE

Zwei Jahre eingeschränkte Garantie Für dieses Produkt gilt eine Garantie für den ursprünglichen Käufer ab dem ursprünglichen Kaufdatum für zwei Jahre, vorbehaltlich der hier beschriebenen Garantiebedingung. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung auf. Für dieses Produkt wird dem ursprünglichen Benutzer garantiert, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn Sie der Meinung sind, dass das Produkt während der angegebenen Garantiezeit zu irgendeinem Zeitpunkt defekt ist, wenden Sie sich bitte per E-Mail an info@prexio-eu.com an den Prexio-Kundendienst. Diese Garantie gilt nicht: (1) Teileausfall aufgrund von normalem Verschleiß oder Produktmissbrauch; (2) Alle Teile wurden von einer anderen Person als einem autorisierten Prexio-Personal geändert oder modifiziert oder es wurden keine Geräte gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Richtlinien installiert und betrieben. (3) Alle Produkte oder Teile, die zu Mietzwecken verwendet werden, Schäden durch Versand (Ansprüche müssen beim Frachter geltend gemacht werden), Unfall, Missbrauch, höhere Gewalt, Missbrauch oder Vernachlässigung. Prexio ersetzt oder repariert das defekte Gerät nach eigenem Ermessen, sofern der Defekt überprüft wird. Alle impliziten Garantien, die sich aus dem Verkauf eines Prexio-Produkts ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf implizite Garantien der Marktängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die oben genannten beschränkt. Prexio haftet nicht für den Verlust der Verwendung des Produkts oder andere Neben- oder Folgeschäden, Kosten oder wirtschaftliche Verluste oder für Ansprüche auf solche Schäden, Kosten oder wirtschaftlichen Verluste. Diese Garantie schließt jegliches Zubehör aus. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können andere Rechte haben, die von Staat zu Staat variieren.

www.prexio-eu.com

CE

WEEE

ATTENTION :
À lire avant utilisation

FR

Lisez attentivement les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit pour la première fois. La personne responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent ces instructions et s'y conforment.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Assurez-vous de garder l'appareil au sec.
- Assurez-vous d'utiliser cet appareil de mesure en respectant strictement les dispositions de ce manuel. Sans quoi la garantie de l'appareil de mesure pourrait être inapplicable.
- Les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation servent à rappeler aux utilisateurs des dangers éventuels et des manipulations dangereuses.
- Les remarques contenues dans ce manuel d'utilisation servent à rappeler aux utilisateurs des conditions ou manipulations qui pourraient endommager l'objet mesuré.

HABITUDES DE TRAVAIL SANS DANGER

Afin d'éviter des chocs électriques ou des blessures corporelles, ainsi que l'endommagement de l'appareil de mesure et des objets mesurés, assurez-vous d'utiliser l'appareil en respectant les procédures suivantes :

- Vérifiez le boîtier avant d'utiliser l'appareil de mesure. Ne pas utiliser de pièces en plastique fissurées ou manquantes. Accordez une attention particulière à la couche du joint isolant.
- Assurez-vous que l'isolation du cordon test n'est pas endommagée et que le cordon test n'est pas dénudé. Vérifiez la continuité du cordon test. Si le cordon est endommagé, remplacez-le par un cordon neuf avant d'utiliser l'appareil de mesure.
- Mesurez une tension connue en utilisant l'appareil de mesure pour vérifier que l'appareil fonctionne correctement. Si l'appareil de mesure ne fonctionne pas correctement, vous ne devriez en aucun cas l'utiliser. Un dispositif de protection est peut-être endommagé.
- Ne testez pas de tension supérieure à la tension nominale indiquée sur l'appareil de mesure.
- Si vous testez une tension supérieure à 30V CA RMS, 42V CA optimale ou 60V CC, vous devez être particulièrement vigilant pour éviter un choc électrique.
- En prenant des mesures, veillez utiliser une prise appropriée et sélectionner la fonction et la plage de mesures appropriées.
- Ne jamais utiliser l'appareil de mesure dans des milieux contenant des gaz explosifs, de la vapeur ou de la poussière.
- Lorsque vous utilisez la sonde, assurez-vous que vos doigts soient placés derrière le dispositif de protection de la sonde.
- Pour connecter les circuits, commencez par connecter la ligne commune de test, avant de connecter la ligne de test chargée. Pour déconnecter les circuits, commencez par déconnecter la ligne de test chargée, puis déconnectez la ligne commune de

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	Attention, risque de danger
	Attention : risque de choc électrique
	Borne de terre
	Double isolation (dispositif de protection de classe 2)
	En conformité aux lois et aux règlements de sécurité de l'Union européenne
	La MESURE DE CATÉGORIE III s'applique pour tester et mesurer les circuits connectés au circuit de distribution de l'installation principale à basse tension des bâtiments.

FONCTION

Le multimètre est un petit appareil portable, sûr et fiable qui mesure automatiquement la tension efficace moyenne réelle (TEMR). Il peut être utilisé pour mesurer la tension CA / CC, le courant alternatif, la résistance, la continuité, la capacité et les diodes de test via des cordons de test, et il comprend également un NCV (détection de tension sans contact), un VFD (mesure de conversion de fréquence du courant alternatif) et un RCD (test de déconnexion de la protection contre les fuites).

LIMITES D'UTILISATION

Se reporter à la section « Données techniques ». L'appareil est conçu pour être utilisé dans des zones habitables en permanence par l'homme. Ne pas utiliser le produit dans des zones explosives ou dans des environnements agressifs.

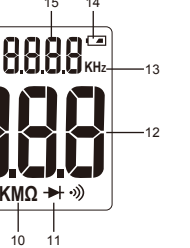
DOMAINES DE RESPONSABILITÉ

Responsabilités du responsable de l'instrument :

- Comprendre les instructions de sécurité sur le produit et les instructions du Manuel de l'utilisateur.
- Se familiariser avec les règles de sécurité locales relatives à la prévention des accidents.
- Toujours empêcher l'accès du produit par le personnel non autorisé.

PIÈCES	DESCRIPTION
A	Capteur de détection de tension sans contact
B	Pince
C	Activateur de pince (appuyer pour ouvrir la pince)
D	Bouton arrière d'éclairage ON / OFF
E	Bouton VFD (Mesure de conversion de fréquence de courant alternatif)
F	Affichage LCD à 10 000 points
G	Prise « COM »
H	Prise « VΩ »
I	Bouton NCV (Détection de tension sans contact)
J	Sélecteur de fonction
K	Bouton de maintien des données / éclairage du travail
L	Indicateur de détection de tension sans contact

AFFICHAGE



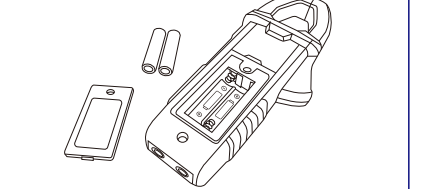
PIÈCES	DESCRIPTION
1	Mode de détection de tension sans contact
2	Calibrage automatique
3	Faible impédance
4	Conservation des données
5	Mesure CC
6	Mesure CA
7	Unité de capacité : µF
8	Unité de tension : V
9	Unité du courant : A
10	Unité de résistance : kΩ, MΩ

PIÈCES	DESCRIPTION
11	Test de diode / test de continuité
12	valeur mesurée
13	Unité de fréquence : Hz, kHz
14	indicateur de pile faible
15	valeur de fréquence lors de la mesure du courant et de la tension
16	Mesure de conversion de fréquence de courant alternatif
17	Courant de protection RCD 30mA
18	test de déconnexion de protection contre les fuites

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. INSERTION DE LA PILE

Ouvrez le compartiment des piles et insérez 2 piles AAA en respectant les symboles d'installation. Assurez-vous de respecter les polarités lors de l'insertion des piles.



Vous devez remplacer les vieilles piles avec des neuves lorsque l'écran LCD affiche dans le coin droit « ».

2. CONSERVATION DES DONNÉES

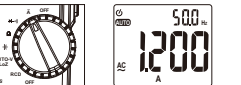
La fonction de conservation des données permet de garder la valeur actuelle affichée sur l'écran. Pour accéder ou quitter le mode conservation de données : a. Appuyez brièvement sur le bouton « » pour sauvegarder la lecture. Le symbole « H » s'affichera sur l'écran LCD. b. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton « » pour revenir au mode fonction normale.

3. MARCHE / ARRÊT DE LA LAMPE DE TRAVAIL

- Appuyez longtemps sur le bouton « » pour allumer la lampe de travail.
- Appuyez à nouveau longtemps sur le bouton « » pour éteindre la lampe de travail.

4. MESURE DU COURANT CA

- Tournez le bouton au mode courant alternatif (CA)
- Maintenez l'activateur de pince pour ouvrir la pince et placez-la autour du fil porteur de courant
- Lisez la valeur à l'écran

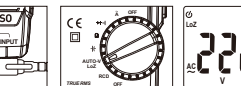


Remarque :

- Débranchez les cordons de test lors de la mesure avec la pince.
- Les résultats de mesure seront incorrects si deux conducteurs ou plus de la ligne mesurée sont serrés.
- Afin d'avoir une lecture précise, essayez de placer le conducteur mesuré au centre de la pince.

5. MESURE DE TENSION CA / CC

- Insérez le cordon de test noir dans la prise « COM » et insérez le cordon de test rouge dans la prise « VΩ ».
- Tournez le bouton de fonction en mode AUTO-V.
- Mesurez la tension du circuit à tester à l'aide des autres extrémités des sondes de test (connectées au circuit à tester en parallèle).
- Lisez la valeur mesurée qui s'affiche sur l'écran LCD.



Remarque :

- Le multimètre réglera automatiquement le courant continu ou le courant alternatif en fonction du type de tension.
- Le multimètre choisira automatiquement la plage la plus appropriée pour afficher la mesure.
- Faites très attention pour éviter un choc électrique lors de la mesure de haute tension.
- Ne pas alimenter de tension supérieure au RMS de AC600V.

6. MESURE DE LA RÉSISTANCE

- Insérez le cordon de test noir dans la prise « COM » et insérez le cordon de test rouge dans la prise « VΩ ».
- Tournez le bouton de fonction en mode Ω.
- Connectez les extrémités de la sonde de test au circuit. Le compteur choisira automatiquement la plage la plus appropriée pour afficher la mesure.
- Lisez la valeur mesurée qui s'affiche sur l'écran LCD.



Remarque :

- NE PAS essayer de mesurer la résistance sur un circuit sous tension.
- Lorsque l'entrée est en circuit ouvert, l'écran LCD affichera l'état de la plage de sortie « OL ».
- Lors de la mesure d'une résistance supérieure à 1 MΩ, la lecture se stabilisera après quelques secondes. Cela est normal pour une mesure de haute résistance.

7. TEST DE DIODE / TEST DE CONTINUITÉ

- Insérez le cordon de test noir dans la prise « COM » et insérez le cordon de test rouge dans la prise « VΩ ».
- Tournez le bouton de fonction en mode .
- Connectez les cordons de test aux deux extrémités de la ligne pour la mesure.
- Si la résistance du circuit mesuré est inférieure à 50Ω, le buzzer à l'intérieur de l'instrument pourrait faire un bruit. Si une diode est mesurée, la valeur de chute de tension correspondant à la diode s'affichera.



Remarque :

- Afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager le mètre lorsque vous testez une diode, coupez l'alimentation du circuit et déchargez tous les condensateurs.
- Si le cordon de test est connecté à l'envers ou si le cordon de test est en circuit ouvert, « OL » s'affichera sur l'écran LCD.
- Le test de diode et de continuité peut être reconnu automatiquement, il n'est donc pas nécessaire d'appuyer sur une touche pour changer de mode.

- Si le cordon de test est en circuit ouvert ou si la résistance de ligne mesurée est supérieure à 100 Ω, « » pourrait s'afficher.

8. MESURE DE CAPACITANCE

- Insérez le cordon de test noir dans la prise « COM » et insérez le cordon de test rouge dans la prise « VΩ ».
- Tournez le bouton de fonction en mode Ω.
- Connexion des cordons de test à travers le condensateur pour mesurer la capacité. Le compteur choisira automatiquement la plage la plus appropriée pour afficher la mesure.



Remarque :

- Afin d'éviter les chocs électroniques, déchargez complètement le condensateur avant de mesurer la capacité.
- Pour mesurer une grande capacité, un certain temps d'attente est nécessaire pour obtenir une lecture stable (plage de 6000 µF)

9. MESURE RCD (TEST DE DÉCONNEXION DE PROTECTION CONTRE LES FUITES)

En mode de mesure du courant alternatif, appuyez sur la touche VFD pour accéder à la fonction VFD, appuyez à nouveau pour quitter la fonction de mesure VFD.

12. ARRÊT AUTOMATIQUE

- Si l'appareil n'est pas utilisé dans les 15 minutes après son démarrage, il se mettra automatiquement en mode veille et s'éteindra pour économiser de l'énergie. 1 minute avant l'arrêt, le buzzer fera un déclic et entrera en mode veille après avoir émis un long son avant de s'éteindre.
- Après l'arrêt automatique, appuyez sur n'importe quelle touche pour remettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur le bouton « VFD » pendant le démarrage, pour annuler la fonction d'arrêt automatique.

13. ENTRETIEN

REMPLACEMENT DE LA PILE

- Si le symbole « » apparaît, cela signifie que la pile doit être remplacée.
- Desserrez les boulons du couvercle de la pile de l'appareil et retirez le couvercle.
- Remplacez la vieille pile.
- Remettez le couvercle de la pile en place.

10. TEST NCV (TEST DE TENSION SANS CONTACT)

- Appuyez longuement sur le bouton NCV pour passer du mode à NCV lorsque le bouton de fonction est positionné sur un autre mode.
- Placez le capteur sans contact à proximité du conducteur.
- Lorsque la tension détectée est supérieure à 110 V CA (RMS), l'indicateur de tension induite du compteur s'allume et le buzzer émet une alarme sonore.

Remarque :

- Même si ce n'est pas indiqué, une tension électrique peut toujours être présente. Ne vous fiez pas au détecteur de tension sans contact pour savoir si le câble est sous tension. La détection peut être affectée par plusieurs facteurs, tels que les différentes conceptions de douilles et les types d'épaisseur d'isolation, etc.
- Lors de la mise sous tension à la borne d'entrée de l'appareil, pour savoir si une tension est induite, l'indicateur de détection de tension peut également s'allumer.
- Les sources d'interférences provenant d'un environnement externe (par exemple, une lampe de poche, un moteur, etc.) peuvent déclencher une détection de tension sans contact par erreur.

14. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Fonction	Plage	Résolution	Précision
Courant alternatif	1A	0.001A	±(2,5% de la lecture + 6 chiffres)
	10A	0.01A	
	100A	0.1A	±(3,0% de la lecture + 6 chiffres)
	600A	0.1A	

- Courant max. d'entrée : CA 600A
- Plage de fréquence : 40 ~ 400Hz

Fonction	Plage	Résolution	Précision
Tension CC	100V	0.1V	±(0,7% de la lecture + 3 chiffres)
	600V	1V	±(0,8% de la lecture + 3 chiffres)
Tension CA	100V	0.1V	±(0,8% de la lecture + 4 chiffres)
	600V	1V	±(1,0% de la lecture + 4 chiffres)

- Tension d'entrée maximale : CA 600V (RMS) ou CC 600V
- Impédance d'entrée : 1 MΩ
- Plage de fréquence en mesure de tension CA : 40 ~ 1000Hz
- Pour la mesure de petite plage de tension, le cordon de test n'est pas connecté au circuit mesuré et l'appareil peut avoir une erreur de lecture. Ceci est normal en raison de la sensibilité élevée de l'appareil, mais cela n'affectera pas les résultats réels de mesure.

Fonction	Plage	Résolution	Précision
Résistance	1kΩ	1Ω	±(1,0% de la lecture + 3 chiffres)
	10kΩ	10Ω	
	100kΩ	0.1kΩ	±(1,2% de la lecture + 3 chiffres)
	1MΩ	1kΩ	
	10MΩ	10kΩ	

- Protection contre la surcharge : 250V CC ou CA (RMS)

Fonction	Plage	Résolution	Mesure
Continuité		0.1Ω	Si la résistance de la ligne mesurée est inférieure à 50 Ω, le buzzer attaché à l'appareil peut émettre un bip.

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Fonction	Plage	Résolution	Précision
Capacité	600µF	0.1µF	±(4,0% de la lecture + 5 chiffres)
	6000µF	1µF	

- Overload protection: 250V DC or AC (RMS)

Fonction	Plage	Résolution	Mesure
Test de diode		0.001V	Affichage de la valeur approximative de la tension directe de la diode

- Courant CC continu d'environ 1 mA
- Tension CC inverse d'environ 2,0 V
- Protection contre la surcharge : 250V CC ou CA (RMS)

15. AUTRES SPÉCIFICATIONS

Niveau de sécurité	CAT III 600V
Altitude d'exploitation	2000 m (6562 pieds)
Humidité relative	<75%
Température d'exploitation	0~40 °C (32~104 °F)
Température de stockage	-10~50 °C (14~122 °F))
Inclus	Sac de transport, Cordons de test (1041,4 mm) et 2 piles AAA, une manuel d'utilisation, avertissement de sécurité
Dimensions	200x75x35 mm(7,87x2,95x1,38 pouces)
Poids	229 g(0,50 livre)

MISE AU REBUT

ATTENTION

Les batteries à plat ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Prendre soin de l'environnement et les acheminer aux points de collecte prévus conformément aux réglementations nationales ou locales. Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminer le produit de manière appropriée conformément à la réglementation nationale en vigueur dans votre pays. Respecter les réglementations nationales et spécifiques au pays. Le traitement spécifique au produit et la gestion des déchets peuvent être téléchargés sur notre page d'accueil.

LIMITÉE

Garantie limitée de deux ans. Ce produit est garanti à compter de la date d'achat d'origine durant une période de deux ans sous réserve de la couverture de garantie décrite dans le document présent. Veuillez conserver votre reçu. Ce produit garanti à l'utilisateur d'origine comme étant exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Si vous pensez que le produit est défectueux à n'importe quel moment de la période de garantie spécifiée, veuillez contacter l'agent du service clientèle de Prexiso en envoyant un e-mail à info@prexiso-eu.com. Cette garantie ne couvre pas : (1) Panne d'une pièce due à une usure normale ou à une mauvaise utilisation du produit; (2) Toutes pièces altérées ou modifiées par un personnel non-authorized de Prexiso ou incapable d'installer et d'utiliser l'équipement conformément aux instructions données dans le manuel d'utilisation. (3)Tout produit ou pièce utilisés à des fins de location, tout dommage subi par le transport (les réclamations doivent être déposées auprès du transporteur), accident, manipulation inappropriée, cas de force majeure, mauvaise utilisation ou négligence. Prexiso remplacera ou réparera l'unité défectueuse, à sa convenance, après soumission de vérification de la défectuosité. Toutes les garanties implicites découlant de la vente d'un produit Prexiso, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à ce qui précède. Prexiso ne sera pas responsable pour la perte d'utilisation du produit ou d'autres dommages, des dépenses ou des pertes économiques, des accessoires, ou de toute réclamation concernant décès dommages, dépenses ou pertes économiques. Cette garantie exclut tous les accessoires. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, ainsi que d'autres droits éventuels qui pourraient varier selon les cas.

www.prexiso-eu.com

IMPORTANTE:

Leggere prima dell'uso

IT

Le istruzioni di sicurezza e il manuale utente devono essere letti attentamente prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Il responsabile del prodotto deve garantire che tutti gli utenti comprendano queste indicazioni e aderiscano a esse.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

1. Gli utenti devono mantenere lo strumento asciutto.

2. Gli utenti devono utilizzare lo strumento seguendo rigorosamente le indicazioni del presente manuale. In caso contrario, la garanzia del misuratore può risultare non valida.

3. Le avvertenze contenute nel manuale utente hanno lo scopo di ricordare all'utente eventuali pericoli o azioni pericolose.

4. Le note del manuale utente hanno lo scopo di indicare all'utente condizioni o azioni che possono causare danni all'oggetto della misurazione.

ABITUDINI DI LAVORO SICURE

Per evitare possibili scosse elettriche o lesioni personali, nonché danni allo strumento o agli oggetti misurati, utilizzare lo strumento secondo le seguenti procedure:

• Controllare la custodia protettiva prima di utilizzare lo strumento. Non utilizzare se danneggiata o priva di parti in plastica. Prestare particolare attenzione allo strato isolante del giunto.

• Controllare se il filo di prova presenta danni all'isolamento o parti metalliche scoperte. Assicurarsi che il filo di prova non si interrompa. Se il filo è danneggiato, si prega di sostituirlo con uno nuovo prima di utilizzare lo strumento.

• Misurare la tensione già conosciuta con il multimetro per verificare che funzioni correttamente. Se lo strumento funziona in modo anomalo, smettere immediatamente di usarlo. Un dispositivo di protezione potrebbe essere danneggiato.

• Non misurare una tensione superiore alla tensione nominale indicata sullo strumento.

• Quando la tensione di prova supera i 30V CA RMS, 42V CA di picco o 60V CC, prestare particolare attenzione al fine di evitare scosse elettriche.

• Durante la misurazione, utilizzare il connettore corretto e selezionare la funzione e la scala di misurazione appropriate.

• Non utilizzare il multimetro in ambienti con gas esplosivi, vapori o polvere.

• Durante l'utilizzo, le dita devono trovarsi dietro il sistema di protezione della sonda.

• Quando si collegano i circuiti, collegare prima la linea di test comune, quindi la linea di test carica. Quando si scollegano i circuiti, scollegare prima la linea di test carica, quindi scollegare la linea di test comune. Prima di misurare la resistenza, la continuità e i diodi, spegnere innanzitutto la corrente e scaricare tutti i condensatori ad alta tensione.

SIMBOLI DI SICUREZZA

Attenzione, rischio di pericolo

Attenzione, rischio di scossa elettrica

Terra

Doppio isolamento (dispositivi di sicurezza di classe II).

Conforme alle leggi e i regolamenti dell'UE pertinenti

CAT III

CATEGORIA DI MISURAZIONE III è applicabile ai circuiti di prova e misurazione collegati al quadro di distribuzione dell'impianto principale a bassa tensione degli edifici.

FUNZIONE

Questo multimetro a pinza è un piccolo strumento portatile, sicuro e affidabile, che misura automaticamente il vero valore quadratico della radice media (TRMS). Può essere usato per misurare la tensione CA/CC, la corrente CA, la resistenza, la continuità, la capacità e i diodi di prova (rilevamento della tensione senza contatto), VFD (misura della conversione della frequenza della corrente CA) e RCD (prova di disconnessione della protezione contro le perdite).

A

B

C

D

E

F

G

L

K

J

I

H

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

<

IMPORTANTE:
Lea antes de usar

Las instrucciones de seguridad y el manual del usuario deben leerse detenidamente antes de usar el producto por primera vez. La persona responsable del producto debe asegurarse de que todos los usuarios entiendan estas indicaciones y se adhieran a ellas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- Los usuarios deben mantener el instrumento seco.
- Los usuarios deben usar el medidor únicamente de acuerdo con las disposiciones de este manual. De lo contrario, la garantía del medidor puede verse invalidada.
- Las advertencias en el manual del usuario se usan para recordar a los usuarios los posibles peligros o acciones peligrosas.
- Las notas en el manual del usuario son para recordar a los usuarios las condiciones o acciones que pueden causar daño al objeto medido.

HÁBITOS DE TRABAJO SEGURO

Para evitar posibles electrocuciones o heridas personales así como daños al medidor u objetos medidos, por favor use el medidor de acuerdo con los siguientes procedimientos:

- Compruebe la carcasa antes de usar el medidor. No lo utilice si está dañado o faltan piezas de plástico. Por favor preste especial atención a la capa de aislamiento del empalme.
- Compruebe si el cable de prueba tiene daño de aislamiento o metal al descubierto. Compruebe la continuidad del cable de prueba. Si el cable está dañado, por favor cámbielo por uno nuevo antes de usar el medidor.
- Mida un voltaje conocido con el medidor para verificar que el medidor funciona correctamente. Si el medidor funciona de manera anormal, deje de usarlo inmediatamente. Un dispositivo protector puede estar dañado.
- No pruebe voltajes que excedan el rango de voltaje marcado en el medidor.
- Al probar voltajes que excedan 30V CA RMS, 42V CA máximo o 60V CD, tenga especial cuidado para evitar electrocuciones.
- Al medir, use el conector correcto, y seleccione la función y rango de medición correctos.
- No utilice el medidor en ambientes con gases explosivos, vapor o polvorientos.
- Al usar la sonda, los dedos deben estar detrás del dispositivo de protección de la sonda.
- Al conectar circuitos, conecte primero el cable de prueba común, luego conecte el cable de prueba cargado. Al desconectar circuitos, desconecte primero el cable de prueba cargado, luego desconecte el cable de prueba común. Antes de medir la resistencia, continuidad, y diodos primero desconecte la alimentación y descargue todos los condensadores de alto voltaje.

- Si el medidor no se usa siguiendo las instrucciones, la función protectora de seguridad del medidor puede verse invalidada.
- Para todas las medidas de CD para evitar el riesgo de electrocución, por favor use la función CA para verificar la existencia de voltaje CA. Luego, seleccione un rango de medición de CD igual o mayor que el rango de medición de CA.
- Antes de medir la corriente, por favor compruebe el fusible del medidor, desconecte la alimentación del circuito a probar, luego conecte el medidor y reactive el circuito.

USO PROHIBIDO

- Usar el producto sin instrucciones.
- Usuario fuera de los límites establecidos.
- Desactivar el sistema de seguridad y retirar las etiquetas explicativas y de peligros.
- Abrir el equipo usando herramientas (destornilladores, etc.).
- Llevar a cabo modificaciones o conversiones del producto.
- Usar accesorios de otros fabricantes sin aprobación expresa.

PRECAUCION

Nunca intente reparar el producto usted solo. En caso de daño, contacte a un distribuidor local.

LÍMITES DE USO

- Ver la sección "Datos Técnicos". El dispositivo está diseñado para uso en zonas permanentemente habitables por humanos. No utilice el producto en áreas con peligro de explosivos o entornos agresivos.

ÁREAS DE RESPONSABILIDAD

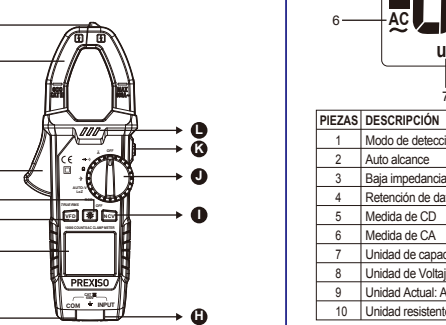
Responsabilidades de la persona a cargo del instrumento:

- Entender las instrucciones de seguridad del producto y las instrucciones del Manual de Usuario.
- Familiarizarse con las regulaciones de seguridad locales relacionadas con prevención de accidentes.
- Evitar siempre acceso al producto por personal no autorizado.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD	
	Precaución, riesgo de peligro
	Precaución, riesgo de electrocución
	Toma de tierra
	Doble Aislamiento (Equipo de seguridad Clase II).
	Acorde con las regulaciones y leyes apropiadas de la UE
	CATEGORÍA DE MEDIDA III se aplica para probar y medir circuitos conectados a la pieza de distribución de instalación principal de bajo voltaje.

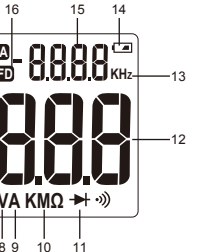
FUNCIÓN

Este medidor de pinza es un pequeño instrumento portátil, seguro y fiable, que automáticamente mide la verdadera medida cuadrática (TRMS). Puede usarse para medir voltaje de CA/CD, corriente de CA, resistencia, continuidad, capacidad, y diodos de prueba a través de cables de prueba, y también incluye NCV (detección de voltaje sin contacto), VFD (medición de conversión de frecuencia de corriente de CA) y RCD (prueba de desconexión para protección de fugas).



PIEZAS	DESCRIPCIÓN
A	Sensor detector de voltaje sin contacto
B	Pinza
C	Gatillo de pinza (presione para abrir pinza)
D	Botón de Encendido/Apagado de luz de fondo
E	Botón VFD (medición de conversión de frecuencia de corriente de CA)
F	Monitor digital LCD que cuenta hasta 10000
G	Conector "COM"
H	Conector "VQ"
I	Botón NCV (detección de voltaje sin contacto)
J	Interruptor selector de función
K	Botón de retención de datos/luz de trabajo
L	Indicador de detección de voltaje sin contacto

MONITOR



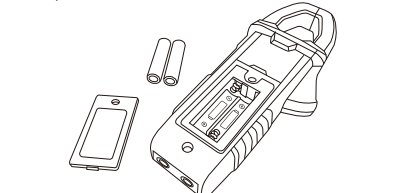
PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Modo de detección de voltaje sin contacto
2	Auto alcance
3	Baja impedancia
4	Retención de datos
5	Medida de CD
6	Medida de CA
7	Unidad de capacidad: uF
8	Unidad de Voltaje: V
9	Unidad Actual: A
10	Unidad resistente: kΩ, MΩ

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
11	Prueba de diodo/prueba de continuidad
12	Valor medido
13	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
14	Indicador de batería baja
15	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
16	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
17	Corriente de protección RCD 30mA
18	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

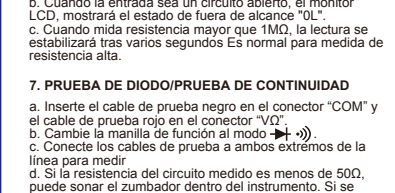
- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

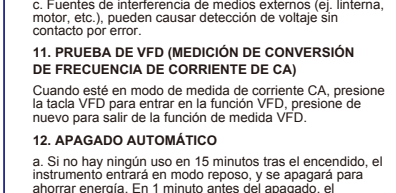
- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

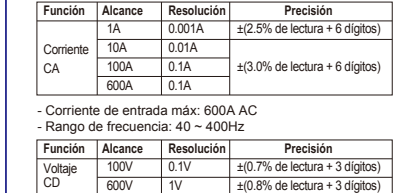
- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

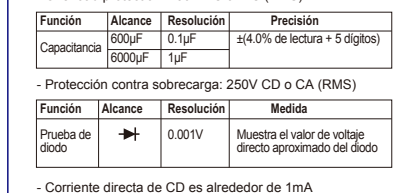
- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

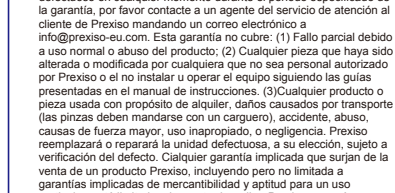
- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

PIEZAS	DESCRIPCIÓN
1	Prueba de diodo/prueba de continuidad
2	Valor medido
3	Unidad de Frecuencia: Hz, kHz
4	Indicador de batería baja
5	Valor de frecuencia durante medida de corriente y voltaje
6	Medición de conversión de frecuencia de corriente de CA
7	Corriente de protección RCD 30mA
8	prueba de desconexión para protección de fugas

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA BATERIA

Abra el compartimento de la batería e inserte 2 baterías AAA siguiendo los símbolos de instalación. Preste atención a la polaridad al insertar la batería.



Es necesario cambiar las baterías cuando la esquina derecha del monitor LCD muestre " ".

2. RETENCIÓN DE DATOS

La función de retención de datos puede retener la lectura actual en el monitor. Para entrar y salir del modo de mantenimiento de lectura:

- Presione brevemente la tecla "H", la lectura se retendrá y el símbolo "H" se mostrará en el monitor LCD.
- Presione brevemente la tecla "H" de nuevo para devolver el medidor al estado de medida normal.

3. ENCENDIDO Y APAGADO DE FARO

- Mantenga presionado el botón " " para encender el faro.
- Mantenga presionado el botón " " de nuevo para apagar el faro.

BELANGRIJK:
Lezen voor gebruik

De veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzing dienen zorgvuldig gelezen te worden voordat u het product voor het eerst gebruikt. De persoon die verantwoordelijk is voor het product, dient ervoor te zorgen dat alle gebruikers deze instructies begrijpen en naleven.

VEILIGHEIDSI NSTRUCTIE:

1. De gebruikers moeten het instrument droog houden.
2. De gebruikers moeten de meter strikt volgens de bepalingen van deze handleiding gebruiken. Anders kan de garantie voor de meter ongeldig worden verklaard.
3. De waarschuwingen in deze gebruikershandleiding wijzen de gebruikers op mogelijke gevaren of gevaarlijke handelingen.
4. De opmerkingen in deze gebruikershandleiding herinneren gebruikers aan omstandigheden of handelingen die mogelijk schade aan het gemeten object kunnen veroorzaken.

VEILIGE WERKGEWOONTEN

- Gebruik de meter met inachtneming van de volgende procedures om mogelijke elektrische schokken of persoonlijk letsel evenals schade aan de meter of het gemeten object te voorkomen.
- Controleer de behuizing vóór het gebruik van de meter. Niet gebruiken indien de meter gebarsten is of kunststof onderdelen ontbreken. Besteed speciale aandacht aan de schmierende isolatielaag
 - Controleer of de meetkabel schade aan de isolatie of blank metaal heeft. Controleer de continuïteit van de meetkabel. Vervang vóór het gebruik van de meter de draad door een nieuwe als die draad beschadigd is.
 - Meet de bestaande spanning met de meter om te controleren of de meter goed werkt. Als de meter niet normaal werkt, moet u het gebruik onmiddellijk staken. Een veiligheidsvoorziening is mogelijk beschadigd.
 - Test de spanning niet wanneer deze hoger is dan de nominale spanning op de meter.
 - Wees vooral voorzichtig bij het testen van spanning die hoger is dan 30V AC-spanning RMS, 42V AC piek of 60V DC om elektrische schokken te voorkomen.
 - Gebruik tijdens het meten een geschikte aansluiting en selecteer de correcte functie en het meetbereik.
 - Gebruik de meter niet in de buurt van explosieve gassen, dampen of stoffige omgevingen.
 - Tijdens het gebruik van de sonde moeten de vingers achter de veiligheidsvoorziening van de sonde worden geplaatst.
 - Sluit bij het koppelen van circuits eerst de gewone meetkabel aan en vervolgens de geladen meetkabel. Verbreek bij het loskoppelen van de circuits eerst de aansluiting van de geladen meetkabel en vervolgens de gewone meetkabel. Schakel vóór het meten van de weerstand, continuïteit en de diodes eerst de elektriciteit uit en ontlad alle hoogspanningscondensatoren.

- Als de meter niet overeenkomstig de instructies wordt gebruikt, kan de veiligheidsfunctie van de meter mogelijk vervallen.
- Gebruik voor alle DC-metingen de AC-functie om een AC-spanning te verifiëren en het risico van elektrische schokken te voorkomen. Selecteer vervolgens het meetbereik van de DC-spanning dat gelijk of hoger moet zijn dan het meetbereik van de AC-spanning.
- Controleer voor het meten van de stroomsterkte de zekering van de meter, schakel de stroom van het circuit dat moet worden getest uit en sluit vervolgens de meter aan en activeer het circuit.

VERBODEN GEBRUIK

- Gebruik van het product zonder instructies
- Gebruik buiten de aangegeven limieten
- Deactiveren van veiligheidssystemen en verwijderen van verklarende en gevaren etiketten
- Openen van de apparatuur met behulp van instrumenten (schroevendraaiers, enz.)
- Uitvoeren van wijziging of omwisseling van het product
- Gebruik van accessoires van andere fabrikanten zonder uitdrukkelijke goedkeuring

VOORZICHTIG

Probeer nooit het product zelf te repareren. Neem in geval van schade contact op met de plaatselijke distributeur.

GEBRUIKSLIMIETEN

- Raadpleeg het hoofdstuk "Technische gegevens". Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik in gebieden die permanent bewoonbaar zijn door mensen. Gebruik het product niet in explosiegevaarlijke gebieden of in agressieve omgevingen.

VERANTWOORDELIJKHEIDSGEBIEDEN

Verantwoordelijkheden van de persoon die verantwoordelijk is voor het instrument:

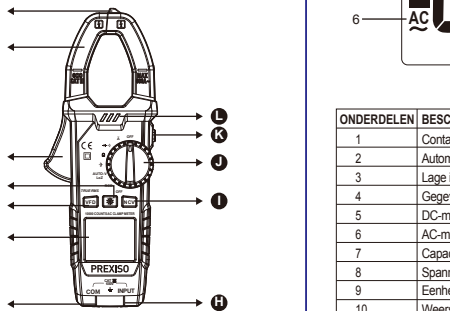
- Het begrijpen van de veiligheidsinstructies op het product en de instructies in de gebruikershandleiding.
- Kennis van de lokale veiligheidsvoorschriften met betrekking tot het voorkomen van ongevallen.
- Het altijd voorkomen van de toegang tot het product door ongeautoriseerd personeel.

VEILIGHEIDSPICTOGRAMMEN

	Voorzichtig, gevaarlijk
	Waarschuwing, gevaar van elektrische schokken
	Aarde
	Dubbele isolatie (Klasse II veiligheidsvoorziening).
	In overeenstemming met de desbetreffende EU wetten en regelgeving
	MEETCATEGORIE III wordt gebruikt bij het testen en meten van circuits die aangesloten zijn op het distributiedeel van de hoofdininstallatie van het gebouw.

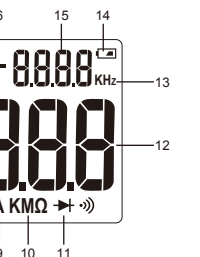
WERKING

Deze klemmeter is een klein draagbaar, veilig en betrouwbaar instrument dat volledig automatisch het kwadratische gemiddelde (TRMS) aangeeft. U kunt het instrument gebruiken om via meetkabels de AC/DC-spanning, de AC-stroom, de weerstand, de continuïteit, de capaciteit en de testdioden te meten, en het beschikt daarnaast over NCV (contactloze spanningsdetectie), VFD (meting van de AC-stroomfrequentieomzetting) en RCD (uitschakelingstest van de lekkagescherming).



ONDERDELEN	BESCHRIJVING
A	Contactloze spanningsdetectiesensor
B	Klem
C	Klemtrigger (indrukken om klem te openen)
D	Schermerverlichting Aan-uitknop
E	VFD-knop(meten van de AC-stroomfrequentieomzetting)
F	10000" digitaal LCD-display
G	"COM"-aansluiting
H	"VO"-aansluiting
I	NCV-knop(Contactloze spanningsdetectie)
J	Functieschakelaar
K	Licht-toets voor het opslaan/bewerken van gegevens
L	Contactloze spanningsdetector

WEERGAVESCHERM



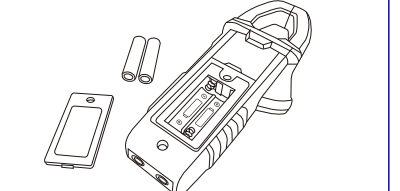
ONDERDELEN	BESCHRIJVING
1	Contactloze spanningsdetectiemodus
2	Automatisch bereik
3	Lage impedantie
4	Gegevensopslag
5	DC-meting
6	AC-meting
7	Capaciteitseenheid: µF
8	Spanningseenheid: V
9	Eenheid van stroomsterkte: A
10	Weerstandseenheid: kΩ, MΩ

ONDERDELEN	BESCHRIJVING
11	Diode-test/continuïteitstest
12	MEETWAARDE
13	Frequentie-eenheid: Hz, kHz
14	Indicatielichtje voor lage batterijstand
15	frequentiewaarde tijdens de meting van de stroomsterkte en spanning
16	meten van de AC-stroomfrequentieomzetting
17	RCD - aardlekschakelaar 30mA
18	meting van de AC-stroomfrequentieomzetting

BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. BATTERIJ PLAATSEN

Open het batterijvak en plaats 2 x AAA-batterijen overeenkomstig de installatiepictogrammen. Besteed tijdens het plaatsen van de batterij aandacht aan de polariteit.



Het is noodzakelijk om nieuwe batterijen te plaatsen wanneer dit rechtsonder op het LCD-display " " wordt weergegeven

2. GEGEVENSOPSLAG

De functie Gegevensopslag kan de metingen op het display vasthouden. Het in- en uitschakelen van de leesmodus:

- a. Druk kort op de " " toets, de meting wordt opgeslagen en het "H"-pictogram wordt op het LCD-display weergegeven.
- b. Druk opnieuw kort op de " "toets om de meter terug te schakelen naar de normale meetstatus.

3. WERKVERLICHTING AAN-UITSCHAKELEN

- a. Druk even op de " " toets om de werkverlichting in te schakelen.
- b. Druk opnieuw even op de " "toets om de werkverlichting uit te schakelen.

4. AC-STROOM METEN

- a. Schakel de functieknop naar de AC-stroomstand
- b. Houd de klemtrigger vast om de klem te openen en schuif deze rond de stroomkabel
- c. Lees de waarde op het scherm

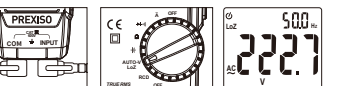


Opmerking:

- a. Ontkoppel de meetkabels wanneer u meet met de klem.
- b. Door twee of meer geleiders van de gemeten lijn vast te klemmen kunnen geen correcte meetresultaten worden verkregen.
- c. Plaats de gemeten geleider in de middenpositie van de klem om een nauwkeurige meting te krijgen.

5. AC/DC-SPANNING METEN

- a. Steek de zwarte meetkabel in de "COM"-aansluiting en steek de rode meetkabel in de "VΩ"-aansluiting.
- b. Schakel de functieknop naar de AUTO-V-stand.
- c. Meet de spanning van het circuit dat moet worden getest met andere uiteinden van de testsondes (aangesloten op het circuit dat parallel moet worden getest).
- d. Lees de gemeten waarde van het LCD-display.



Opmerking:

- a. De klemmeter stelt automatisch de DC of AC in, afhankelijk van het type spanning.
- b. De klemmeter kiest automatisch het meest geschikte bereik om de meting weer te geven.
- c. Besteed bij het meten van hoogspanning speciale aandacht aan het voorkomen van schokken.
- d. Voer geen hogere spanning in dan de RMS van AC600V.

6. WEERSTAND METEN

- a. Steek de zwarte meetkabel in de "COM"-aansluiting en steek de rode meetkabel in de "VΩ"-aansluiting.
- b. Schakel de functieknop naar de Ω-modus.
- c. Sluit de meetkabels aan op beide uiteinden van de kabel voor de meting.
- d. Als de weerstand van de gemeten stroomkring minder dan 50Ω is, kan de zoemer in het instrument klinken. Als een diode wordt gemeten, wordt de waarde van de spanningsdaling die overeenkomt met de diode weergegeven.

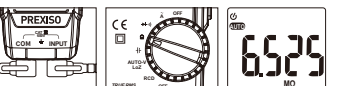
Opmerking:

a. Het testen van de RCD mag niet worden toegepast in de kabel zonder de stroomonderbreker.

b. De meetduur moet binnen 5 seconden worden gecontroleerd.

6. WEERSTAND METEN

- a. Steek de zwarte meetkabel in de "COM"-aansluiting en steek de rode meetkabel in de "VΩ"-aansluiting.
- b. Schakel de functieknop naar de Ω-modus.
- c. Sluit de uiteinden van de testsonde aan op het circuit. De meter kiest automatisch het meest geschikte bereik om de meting weer te geven.
- d. Lees de gemeten waarde van het LCD-display.

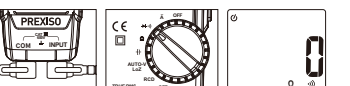


Opmerking:

- a. Probeer NIET de weerstand van een kring onder spanning te meten.
- b. Wanneer de ingang een open kring is, geeft het lcd-scherm de "OL" status buiten het bereik weer.
- c. Bij het meten van de weerstand boven 1MΩ is de aflezing na enkele seconden stabiel. Dit is normaal voor het meten van hoge weerstand.

7. DIODETEST/CONTINUÏTEITSTEST

- a. Steek de zwarte meetkabel in de "COM"-aansluiting en steek de rode meetkabel in de "VΩ"-aansluiting.
- b. Schakel de functieknop in de " " -modus.
- c. Sluit de meetkabels aan op beide uiteinden van de kabel voor de meting.
- d. Als de weerstand van de gemeten stroomkring minder dan 50Ω is, kan de zoemer in het instrument klinken. Als een diode wordt gemeten, wordt de waarde van de spanningsdaling die overeenkomt met de diode weergegeven.



Opmerking:

- a. Schakel bij het meten van de diodes de stroom van het circuit uit en ontlad alle condensatoren om letsel en schade aan de meter te voorkomen.
- b. Als de meetkabel omgekeerd is aangesloten of als de meetkabel een open stroomkring heeft, wordt "OL" op het LCD-scherm weergegeven.

Opmerking:

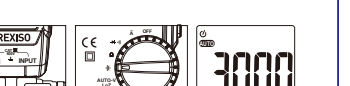
a. Het testen van de RCD mag niet worden toegepast in de kabel zonder de stroomonderbreker.

b. De meetduur moet binnen 5 seconden worden gecontroleerd.

- a. De diode- en continuïteitstest kan automatisch worden herkend, dus het is niet nodig om een toets in te drukken om te schakelen.
- d. Als de meetkabel een open stroomkring is of als de gemeten weerstand van de kabel hoger is dan 100 Ω, kan " " worden weergegeven.

8. CAPACITEITSMETING

- a. Steek de zwarte meetkabel in de "COM"-aansluiting en steek de rode meetkabel in de "VΩ"-aansluiting.
- b. Schakel de functieknop naar de Ω-modus.
- c. Het aansluiten van meetkabels over de condensator om de capaciteit te meten. De meter kiest automatisch het meest geschikte bereik om de meting weer te geven.

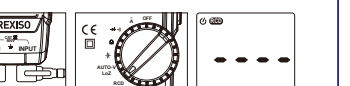


Opmerking :

- a. Om elektronische schokken te voorkomen, moet de condensator eerst volledig worden ontladen voordat de capaciteit wordt gemeten.
- b. Bij het meten van een grote capaciteit is een bepaalde periode vereist om een stabiele aflezing te verkrijgen (6000 µF bereik).

9. RCD-METING (UITSCHAKELINGSTEST VAN DE LEKKAGEBESCHERMING)

- a. Steek de zwarte meetkabel in de "COM"-aansluiting en steek de rode meetkabel in de "VΩ"-aansluiting.
- b. Schakel de functieknop naar de RCD-stand.
- c. Sluit de meetkabel aan op beide poorten van de gemeten lekkageschakelaar, de normale stroomonderbreker zal binnen de 3s van contact schakelen. Anders geeft het aan dat de stroomonderbreker een probleem heeft en moet worden gerepareerd.



Opmerking:

- a. Het testen van de RCD mag niet worden toegepast in de kabel zonder de stroomonderbreker.
- b. De meetduur moet binnen 5 seconden worden gecontroleerd.

- c. De gemeten spanning kan niet hoger zijn dan de RMS van 250V AC/DC.

10. NCV TESTEN(CONTACTLOZE SPANNINGSMETING)

- a. Druk lang op de NCV-knop om over te schakelen naar NCV wanneer de functieknop naar een willekeurige modus verwijst.
- b. Plaats de contactloze sensor in de buurt van de geleider.
- c. Wanneer de gedetecteerde spanning hoger is dan AC 110V (RMS), licht de geïnduceerde spanningsindicator van de meter op en geeft de zoemer een pieptoon.

Opmerking

- a. Zelfs als er geen aanwijzing is, kan er nog steeds spanning zijn. Beoordeel niet of er spanning op de kabel staat, afhankelijk van de contactloze spanningsdetector. Detectie kan worden beïnvloed door factoren zoals verschillende ontwerpen van de aansluiting, en verschillende typen isolatiediktes, enz.
- b. Bij het invoeren van de spanning op de ingangsklem van het instrument kan voor het bestaan van geïnduceerde spanning ook de spanningsdetectie-indicator oplichten.
- c. Storingbronnen uit een externe omgeving (bijv. flitslicht, motor, enz.) kunnen per ongeluk contactloze spanningsdetectie veroorzaken.

11. VFD-METING (METING VAN DE AC-STROOMFREQUENTIEOMZETTING)

- In de AC-stroom meetstand moet u op de VFD-toets drukken om de VFD-functie in te voeren en drukt u nog een keer op de toets om de VFD-meetfunctie te beëindigen.

Werking	Bereik	Resolutie	Nauwkeurigheid
AC-stroom	1A	0.001A	±(2.5% van meting + 6 cijfers)
	10A	0.01A	±(3.0% van meting + 6 cijfers)
	100A	0.1A	
	600A	0.1A	

12. AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

- a. Als het instrument niet binnen 15 minuten na de start wordt gebruikt, gaat het in de stand-bystand en wordt het uitgeschakeld om energie te besparen. Binnen 1 minuut voor de uitschakeling klinkt de zoemer één keer, en gaat hij naar de stand-bystand nadat deze één keer lang heeft geklonken voor de uitschakeling.
- b. Druk na de automatische uitschakeling op een willekeurige toets om het instrument opnieuw in werking te stellen.
- c. Druk tijdens het opstarten op de toets "VFD" om de automatische uitschakeling te annuleren.

13. ONDERHOUD BATTERIJ VERVANGEN

- a. Als het pictogram " " verschijnt, geeft dit aan dat de batterij moet worden vervangen.

- b. Draai de bouten van het batterijdeksel van het instrument los en verwijder het deksel.
- c. Vervang de oude batterij.
- d. Plaats het batterijdeksel.

Opmerking:

De polariteit van de batterij kan niet worden omgekeerd. Bij het vervangen van de batterij is het ten strengste verboden dat het instrument zich in de meetstand bevindt.

DE SONDE VERVANGEN

Als de isolatielaag van de meetkabel beschadigd is, of als de metalen draad van de kabel bloot komt te liggen, moet de sonde worden vervangen.

Opmerking:

- Bij het verwisselen van de sonde moet deze worden vervangen door een identieke sonde of een sonde van hetzelfde niveau. De pin moet in goede staat zijn, en het niveau van de pin is: 1000V 10A

14. ELEKTRISCHE SPECIFICATIES

Werking	Bereik	Resolutie	Nauwkeurigheid
AC-spanning	1kΩ	1Ω	±(1.0% van meting + 3 cijfers)
	10kΩ	10Ω	±(1.2% van meting + 3 cijfers)
	100kΩ	0.1kΩ	
	1MΩ	1kΩ	
	10MΩ	10kΩ	

- Overbelastingsbeveiliging: 250V DC of AC (RMS)

- Overbelastingsbeveiliging: 250V DC of AC (RMS)

- Max. ingangsstroom: 600A AC

- Frequentiebereik : 40 ~ 400Hz

Werking	Bereik	Resolutie	Nauwkeurigheid
DC-spanning	100V	0.1V	±(0.7% van meting + 3 cijfers)
AC-spanning	600V	1V	±(0.8% van meting + 3 cijfers)
	100V	0.1V	±(0.8% van meting + 4 cijfers)
	600V	1V	±(1.0% van meting + 4 cijfers)

- Maximale inlaatspanning: 600V AC (RMS) of 600V DC

- Ingangsimpedantie: 1 MΩ

- Frequentiebereik in AC-spanningsmeting: 40 ~ 1000Hz

- Bij de meting van het kleine spanningsbereik is de meetkabel niet aangesloten op de gemeten stroomkring en kan het instrument een lege meting hebben. Dit is normaal vanwege de hoge gevoeligheid van het instrument, en dit heeft geen invloed op de werkelijke meetresultaten.

Opmerking:

- a. Het testen van de RCD mag niet worden toegepast in de kabel zonder de stroomonderbreker.
- b. De meetduur moet binnen 5 seconden worden gecontroleerd.

Werking	Bereik	Resolutie	Nauwkeurigheid
Weerstand	1kΩ	1Ω	±(1.0% van meting + 3 cijfers)
	10kΩ	10Ω	±(1.2% van meting + 3 cijfers)
	100kΩ	0.1kΩ	
	1MΩ	1kΩ	
	10MΩ	10kΩ	

- Overbelastingsbeveiliging: 250V DC of AC (RMS)

Werking	Bereik	Resolutie	Meting
Continuïteit	" " " " " "	0.1Ω	Als de weerstand van de te meten kabel minder dan 50Ω is, kan de zoemer die in het instrument is bevestigd, een geluidssignaal geven.

- Overbelastingsbeveiliging: 250V DC of AC (RMS)

Werking	Bereik	Resolutie	Nauwkeurigheid
Capaciteit	600µF	0.1µF	±(4.0% van meting + 5 cijfers)
	6000µF	1µF	

- Overbelastingsbeveiliging: 250V DC of AC (RMS)

Werking	Bereik	Resolutie	Meting
Diode testen	" " " " " "	0.001V	Weergave bij benadering van de waarde van de doorlaatspanning van de diode

- Doorgaande DC-stroom is ongeveer 1mA

- Omgekeerde DC-spanning is ongeveer 2,0V

- Overbelastingsbeveiliging: 250V DC of AC (RMS)

15. ANDERE SPECIFICATIE

Veiligheidsclassificatie	CAT III 600V
Bedrijfshoogte	2000 m(6562 ft)
Relatieve vochtigheid	<75%
Bedrijfstemperatuur	0~40 °C (32~104 °F)
Opslagtemperatuur	-10~50 °C (14~122 °F)
Inbegrepen	Draagtas, 41" (1041,4 mm) Meetkabels, en 2"AAA-batterij, Gebruikershandleiding, Veiligheids waarschuwing
Afmeting	200x75x35 mm(7.87x2.95x1.38 in)
Gewicht	229 g(0.50 lb)

VERWIJDERING

VOORZICHTIG

Platte batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden verwijderd. Zorg voor het milieu en breng ze naar de inzamelpunten in overeenstemming met de nationale of lokale regelgeving. Het product mag niet bij het huishoudelijk afval worden verwijderd. Verwijder het product in overeenstemming met de van kracht zijnde nationale regelgeving in uw land. Houd u aan de nationale en land specifieke regelgeving. De product specifieke behandeling en het afvalbeheer kunnen worden gedownload van onze homepage.

GARANTIE

Twee jaar beperkte garantie Dit product heeft vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum een garantie van twee jaar voor de oorspronkelijke koper, onder voorbehoud van de hierin beschreven garantiedekking. Bewaar uw kassabon. Dit product is voor de oorspronkelijke koper gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten. Als u van mening bent dat het product op enig moment tijdens de gespecificeerde garantieperiode gebreken vertoont, neem dan contact op met de Prexiso-klantenservice door een e-mail te sturen naar info@prexiso-eu.com. Deze garantie dekt gezinszins: (1) Onderdelen die defect raken als gevolg van normale slijtage of misbruik van het product; (2) Onderdelen die zijn gewijzigd of aangepast door iemand anders dan bevoegd Prexiso-personeel of het niet installeren en bedienen van het instrument volgens de richtlijnen die in de handleiding staan vermeld. (3) Alle producten of onderdelen die worden gebruikt voor verhuurdoeleinden, schade als gevolg van de verzending (claims moeten worden ingediend bij de vervoerder), ongeval, misbruik, overmacht, misbruik of verwaarlozing. Prexiso vervangt of repareert het defecte instrument, naar eigen goeddunken en onder voorbehoud van de verificatie van het defect. Alle impliciete garanties die voortvloeien uit de verkoop van een Prexiso-product, met inbegrip van maar niet beperkt tot impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot het bovenstaande. Prexiso is niet aansprakelijk voor verlies van gebruik van het product of andere incidentele of gevolgschade, kosten of economisch verlies. Deze garantie heeft geen betrekking op eventuele accessoires. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en u kunt ook andere rechten hebben die verschillen van land tot land.

www.prexiso-eu.com



ÖNEMLİ: Kullanmadan önce okuyunuz

Güvenlik talimatları ve kullanım kılavuzu, ürün ilk kez kullanılmadan önce dikkatli bir şekilde okunmalıdır. Üründen sorumlu olan kimse, tüm kullanıcıların bu talimatları anladığından ve bunlara bağlı kaldığından emin olmalıdır.

- Güvenlik Talimatları**
1. Kullanılar cihazı kuru tutmalıdır.
 2. Kullanıcılar ölçüm cihazını bu kılavuzdaki maddelere sıkıca bağlı kalarak kullanmalıdır. Aksi takdirde ölçüm cihazının garantisini geçersiz kılabilir.
 3. Kullanıcı kılavuzundaki uyarılar, kullanıcılara olası tehlikeler veya tehlikeli işlemler konusunda hatırlatma yapma amaçlıdır.
 4. Kullanıcı kılavuzundaki notlar kullanıcıları hedeflenen nesneye zarar verebilecek durum veya eylemler konusunda uyarma amaçlıdır.

GÜVENLİ ÇALIŞMA ALIŞKANLIKLARI

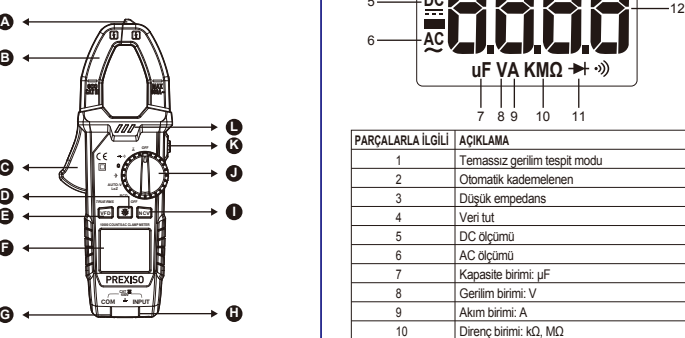
Olası elektrik çarpması veya kişisel yaralanmanın yanı sıra ölçüm cihazına ya da hedeflenen nesnelere zarardan da kaçınmak üzere ölçüm cihazını aşağıdaki prosedürlere uygun olarak kullanın:

- Ölçüm aleti kullanmadan önce gövdeyi kontrol edin. Çatlamış veya plastiği eksik parçalar kullanmayın. Lütfen bağlantı yeri izolasyon tabakasına özel önem gösterin.
- Test kablosunda izolasyon hasarı olup olmadığını ya da çıplak metal olup olmadığını görmek için kontrol edin. Test kablosunun sürekli olduğunu kontrol edin. Kablo hasarlıysa, ölçüm cihazını kullanmadan önce yenisiyle değiştirin.
- Ölçüm cihazının doğru çalıştığından emin olmak üzere ölçüm cihazıyla bilinen gerilimi ölçün. Ölçüm cihazı anormal şekilde çalışıyorsa, kullanmayı derhal bırakın. Bir koruma cihazı hasarlı olabilir.
- Ölçüm cihazında işaretlenen anma gerilimini aşacak şekilde gerilim testi yapmayın.
- 30V AC gerilim RMS'yi, 42V AC zirveyi veya 60V DC'yi aşan gerilim test yapıırken elektrik çarpmasından kaçınmak üzere özellikle dikkatli olun.
- Ölçüm yaparken doğru ara kabloyu kullanın ve doğru çalışma özelliği ve ölçüm aralığını seçin.
- Ölçüm aletinin patlayıcı gaz, buhar veya tozlu ortamlarda kullanmayın.
- Probu kullanırken, parmaklar prob koruma cihazının arkasında olmalıdır.

PARÇALARLA İLGİLİ	AÇIKLAMA
A	Temassız gerilim tespit sensörü
B	Kelepçe
C	Kelepçe tetiği (Kelepçeyi açmak için basın)
D	Arka ışığı AÇ/KAPA düğmesi
E	VFD düğmesi (AC akı frekansını dönüştürme ölçümü)
F	10000 sayımlı LCD ekran
G	"COM" ara kablosu
H	"VQ" ara kablosu
I	NCV düğmesi (temassız gerilim tespiti)
J	İşlev seçimi düğmesi
K	Veri tutma/çalışma ışığı düğmesi
L	Temas gerilim tespit göstergesi

İŞLEV

Bu kelepçeli ölçüm cihazı (TRMS) karekök otomatik olarak kademelenen küçük, elle tutulabilir, emniyetli ve güvenilir bir araçtır. AC/DC gerilimini, AC akımını, direnci, sürekliliği, kapasiteyi ve test diyotlarını test uçlarıyla ölçmek üzere kullanılabilir ve ayrıca NCV (Temassız gerilim tespiti), VFD (AC akım frekans dönüştürme ölçümü) ve RCD (sızıntı koruması bağlantı kesme testi) özelliklerine de sahiptir.



PARÇALARLA İLGİLİ	AÇIKLAMA
1	Temassız gerilim tespit modu
2	Otomatik kademelenen
3	Düşük empedans
4	Veri tut
5	DC ölçümü
6	AC ölçümü
7	Kapasite birimi: µF
8	Gerilim birimi: V
9	Akım birimi: A
10	Direnç birimi: kΩ, MΩ

PARÇALARLA İLGİLİ	AÇIKLAMA
11	Diyot testi/süreklilik testi
12	Ölçülen değer
13	Frekans birimi: Hz, kHz
14	Düşük pil göstergesi
15	akım ve gerilim ölçümü sırasında frekans değeri
16	AC akım frekans dönüştürme ölçümü
17	RCD koruma akımı: 30mA
18	sızıntı koruma bağlantı kesme testi

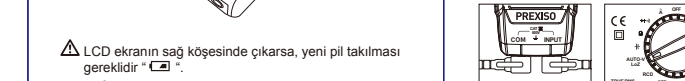
ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

1. PİLİ TAKIN

Pil bölmesini açın ve kurulum sembollerine göre 2 adet AAA pil takın. Pili takarken kutuplara dikkat edin.

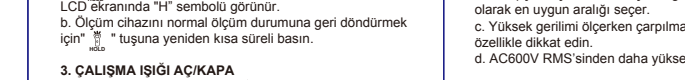
4. AC AKIM ÖLÇÜMÜ

a. Ayar düğmesini AC akım moduna döndürün
b. Kelepçeyi açmak için kelepçe tetiğini tutun ve akım taşıyan kabloların etrafına yerleştirin
c. Ekrandaki değeri okuyun



6. DİRENÇ ÖLÇÜMÜ

a. Siyah test ucunu "COM" ara kablosuna takın ve kırmızı test ucunu "VQ" ara kablosuna takın.
b. Ayar düğmesini Ω moduna çevirin.
c. Test probunun uçlarını devreye bağlayın. Ölçüm cihazı ölçümü göstermek üzere otomatik olarak en uygun aralığı seçer.
d. Ölçülen değeri LCD ekrandan okuyun.



7. DİYOT TESTİ/SÜREKLİLİK TESTİ

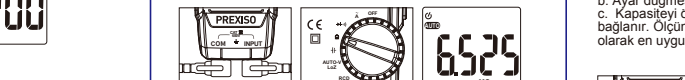
a. Siyah test ucunu "COM" ara kablosuna takın ve kırmızı test ucunu "VQ" ara kablosuna takın.
b. Ayar düğmesini ➡ (diode symbol) moduna çevirin.
c. Test uçlarını ölçüm için hattın her iki ucuna bağlayın.
d. Ölçülen devrenin direnci 50Ω'dan azsa, cihaz içindeki sesli uyarıcı ses verebilir. Bir diyot ölçümü yapıyorsanız, diyoda karşılık gelen gerilim düşüş değeri görüntülenir.

10. NCV TESTİ (TEMASSIZ GERİLİM TESTİ)

a. Ayar düğmesi her hangi bir moda baktığında, modu NCV'ye çevirmek devreye ya da ölçülen mesafe 100 Ω'dan büyükse, ➡ (NCV symbol) çıkabilir.

8. KAPASİTE ÖLÇÜMÜ

a. Siyah test ucunu "COM" ara kablosuna takın ve kırmızı test ucunu "VQ" ara kablosuna takın.
b. Ayar düğmesini Ω moduna çevirin.
c. Kapasiteyi ölçmek üzere test uçları kapasitör boyunca bağlanır. Ölçüm cihazı ölçümü göstermek üzere otomatik olarak en uygun aralığı seçer.



11. VFD TESTİ (AC AKIM FREKANSI DÖNÜŞTÜRME ÖLÇÜMÜ)

AC Akım ölçüm modundayken, VFD işlevine girmek için VFD tuşuna basın, VFD ölçüm işlevinden çıkmak için yeniden basın.

12. OTOMATİK KAPANMA

a. Başladıktan sonra 15 dakika içerisinde hiçbir çalışma olmazsa, cihaz enerji tasarrufu için bekleme konumuna girer ve kapanır. Kapanmadan önceki 1 dakika içerisinde, sesli uyarıcı bir kere harekete geçer ve kapanma öncesinde uzun süreli bir ses çıkarıktan sonra bekleme konumuna girer.
b. Otomatik kapanma sonrası, cihazı yeniden çalışmaya döndürmek için herhangi bir tuşa basın.
c. Otomatik kapanma özelliğini iptal etmek için başlatma sırasında "VFD" düğmesine basın.

13. BAKIM PİL DEĞİŞİMİ

a. Eğer " " sembolü görünürse, pil değiştirmeye işaret eder.
b. Pil kapağındaki vidaları gevşetin ve kapağı çıkarın.
c. Eski pili değiştirin.
d. Pil kapağını yerleştirin.

14. ELEKTRİKSEL TEKNİK ÖZELLİKLER

İşlevler	Aralık:	Çözünürlük	Netlik
AC Akımı	1A	0.001A	±(%2.5 okuma değeri + 6 hane)
	10A	0.01A	
	100A	0.1A	±(%3.0 okuma değeri + 6 hane)
	600A	0.1A	

15. DİĞER TEKNİK ÖZELLİKLER

Güvenlik Derecesi	CAT III 600V
Çalışma Yüksekliği	2000 m (6562 ft)
Bağlı Nem	<75%
Çalışma Sıcaklığı	0~40 °C (32~104 °F)
Depolama sıcaklığı	-10~50 °C (14~122 °F)
Şunları içerir	Taşıma Çantası, 41" (1041.4 mm) Test Uçları ve 2" AAA pili, Kullanma kılavuzu, Güvenlik uyarısı
Boyut	200x75x35 mm (7.87x2.95x1.38 in)
Ağırlık	229 g (0.50 lb)

16. GÜVENLİK SİMBOLLERİ

Sembol	Anlam
⚠	Dikkat, tehlike riski
⚡	Dikkat Elektrik çarpması riski
⚙	Zemin
⏏	Çift İzolasyon (Sınıf II güvenlik ekipmanı).
CE	İlgili AB yasaları ve yönetmeliklerine uyum
CAT III	ÖLÇÜM KATEGORİSİ III testte geçerlidir ve ölçülen devreler binaların düşük gerilimli şebeke tesisatının dağıtım kısmıyla bağlantılıdır.

17. NOTLAR

Not:

a. Kelepçeli ölçüm yaparken test uçlarının bağlantısını kesin.
b. Ölçülen hattın iki veya daha fazla iletkenini kenetleyerek hiçbir doğru ölçüm sonucu elde edilemez.
c. Doğru bir okunan değer elde etmek için ölçülen iletkeni kelepçenin merkez konumuna getirmeye çalışın.

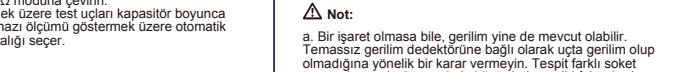
18. NOTLAR

Not:

a. Canlı bir devredeki direnci ölçme girişiminde BULUNMAYIN.
b. Giriş açık devre olduğunda, LCD aralık durumu olarak "OL"yi gösterir.
c. 1MΩ'dan fazla direnç ölçüldüğünde, birkaç saniye sonra okunan değer sabitlenir. Yüksek direncin ölçümü için normaldir.

9. RCD ÖLÇÜMÜ (SIZINTI KORUMA BAĞLANTI KESME TESTİ)

a. Siyah test ucunu "COM" ara kablosuna takın ve kırmızı test ucunu "VQ" ara kablosuna takın.
b. Ayar düğmesini RCD konumuna getirin.
c. Test ucunu, ölçülen sızıntı anahtarının her iki portuna bağlayın, normal devre kesici temasın 3. saniyesi içerisinde harekete geçer. Aksi takdirde bu, devre kesicinin bir sorunu olduğunu gösterir ve tamir edilmesi gerekir.



10. NCV TESTİ (TEMASSIZ GERİLİM TESTİ)

a. Bir işaret olmasa bile, gerilim yine de mevcut olabilir. Temassız gerilim dedektörüne bağlı olarak uça gerilim olup olmadığına yönelik bir karar veremeyin. Tespit farklı soket tasarımları ve izolasyon kalınlığı türleri vs. gibi faktörlerden etkilenebilir.
b. Endüklenen gerilim varlığı için cihaz giriş terminatine gerilim yüklerken, gerilim tespit göstergesi de yanabilir.
c. Dış ortamdan karışan kaynaklar (ör. flaş ışığı, motor vs.), temassız hatalı gerilim tespiti tetikleyebilir.

11. VFD TESTİ (AC AKIM FREKANSI DÖNÜŞTÜRME ÖLÇÜMÜ)

AC Akım ölçüm modundayken, VFD işlevine girmek için VFD tuşuna basın, VFD ölçüm işlevinden çıkmak için yeniden basın.

12. OTOMATİK KAPANMA

a. Başladıktan sonra 15 dakika içerisinde hiçbir çalışma olmazsa, cihaz enerji tasarrufu için bekleme konumuna girer ve kapanır. Kapanmadan önceki 1 dakika içerisinde, sesli uyarıcı bir kere harekete geçer ve kapanma öncesinde uzun süreli bir ses çıkarıktan sonra bekleme konumuna girer.
b. Otomatik kapanma sonrası, cihazı yeniden çalışmaya döndürmek için herhangi bir tuşa basın.
c. Otomatik kapanma özelliğini iptal etmek için başlatma sırasında "VFD" düğmesine basın.

13. BAKIM PİL DEĞİŞİMİ

a. Eğer " " sembolü görünürse, pil değiştirmeye işaret eder.
b. Pil kapağındaki vidaları gevşetin ve kapağı çıkarın.
c. Eski pili değiştirin.
d. Pil kapağını yerleştirin.

14. ELEKTRİKSEL TEKNİK ÖZELLİKLER

İşlevler	Aralık:	Çözünürlük	Netlik
AC Akımı	1A	0.001A	±(%2.5 okuma değeri + 6 hane)
	10A	0.01A	
	100A	0.1A	±(%3.0 okuma değeri + 6 hane)
	600A	0.1A	

15. DİĞER TEKNİK ÖZELLİKLER

Güvenlik Derecesi	CAT III 600V
Çalışma Yüksekliği	2000 m (6562 ft)
Bağlı Nem	<75%
Çalışma Sıcaklığı	0~40 °C (32~104 °F)
Depolama sıcaklığı	-10~50 °C (14~122 °F)
Şunları içerir	Taşıma Çantası, 41" (1041.4 mm) Test Uçları ve 2" AAA pili, Kullanma kılavuzu, Güvenlik uyarısı
Boyut	200x75x35 mm (7.87x2.95x1.38 in)
Ağırlık	229 g (0.50 lb)

16. GÜVENLİK SİMBOLLERİ

Sembol	Anlam
⚠	Dikkat, tehlike riski
⚡	Dikkat Elektrik çarpması riski
⚙	Zemin
⏏	Çift İzolasyon (Sınıf II güvenlik ekipmanı).
CE	İlgili AB yasaları ve yönetmeliklerine uyum
CAT III	ÖLÇÜM KATEGORİSİ III testte geçerlidir ve ölçülen devreler binaların düşük gerilimli şebeke tesisatının dağıtım kısmıyla bağlantılıdır.

17. NOTLAR

Not:

a. Kelepçeli ölçüm yaparken test uçlarının bağlantısını kesin.
b. Ölçülen hattın iki veya daha fazla iletkenini kenetleyerek hiçbir doğru ölçüm sonucu elde edilemez.
c. Doğru bir okunan değer elde etmek için ölçülen iletkeni kelepçenin merkez konumuna getirmeye çalışın.

8. KAPASİTE ÖLÇÜMÜ

a. Siyah test ucunu "COM" ara kablosuna takın ve kırmızı test ucunu "VQ" ara kablosuna takın.
b. Ayar düğmesini Ω moduna çevirin.
c. Kapasiteyi ölçmek üzere test uçları kapasitör boyunca bağlanır. Ölçüm cihazı ölçümü göstermek üzere otomatik olarak en uygun aralığı seçer.



11. VFD TESTİ (AC AKIM FREKANSI DÖNÜŞTÜRME ÖLÇÜMÜ)

AC Akım ölçüm modundayken, VFD işlevine girmek için VFD tuşuna basın, VFD ölçüm işlevinden çıkmak için yeniden basın.

12. OTOMATİK KAPANMA

a. Başladıktan sonra 15 dakika içerisinde hiçbir çalışma olmazsa, cihaz enerji tasarrufu için bekleme konumuna girer ve kapanır. Kapanmadan önceki 1 dakika içerisinde, sesli uyarıcı bir kere harekete geçer ve kapanma öncesinde uzun süreli bir ses çıkarıktan sonra bekleme konumuna girer.
b. Otomatik kapanma sonrası, cihazı yeniden çalışmaya döndürmek için herhangi bir tuşa basın.
c. Otomatik kapanma özelliğini iptal etmek için başlatma sırasında "VFD" düğmesine basın.

13. BAKIM PİL DEĞİŞİMİ

a. Eğer " " sembolü görünürse, pil değiştirmeye işaret eder.
b. Pil kapağındaki vidaları gevşetin ve kapağı çıkarın.
c. Eski pili değiştirin.
d. Pil kapağını yerleştirin.

14. ELEKTRİKSEL TEKNİK ÖZELLİKLER

İşlevler	Aralık:	Çözünürlük	Netlik
AC Akımı	1A	0.001A	±(%2.5 okuma değeri + 6 hane)
	10A	0.01A	
	100A	0.1A	±(%3.0 okuma değeri + 6 hane)
	600A	0.1A	

15. DİĞER TEKNİK ÖZELLİKLER

Güvenlik Derecesi	CAT III 600V
Çalışma Yüksekliği	2000 m (6562 ft)
Bağlı Nem	<75%
Çalışma Sıcaklığı	0~40 °C (32~104 °F)
Depolama sıcaklığı	-10~50 °C (14~122 °F)
Şunları içerir	Taşıma Çantası, 41" (1041.4 mm) Test Uçları ve 2" AAA pili, Kullanma kılavuzu, Güvenlik uyarısı
Boyut	200x75x35 mm (7.87x2.95x1.38 in)
Ağırlık	229 g (0.50 lb)

16. GÜVENLİK SİMBOLLERİ

Sembol	Anlam
⚠	Dikkat, tehlike riski
⚡	Dikkat Elektrik çarpması riski
⚙	Zemin
⏏	Çift İzolasyon (Sınıf II güvenlik ekipmanı).
CE	İlgili AB yasaları ve yönetmeliklerine uyum
CAT III	ÖLÇÜM KATEGORİSİ III testte geçerlidir ve ölçülen devreler binaların düşük gerilimli şebeke tesisatının dağıtım kısmıyla bağlantılıdır.

17. NOTLAR

Not:

a. Kelepçeli ölçüm yaparken test uçlarının bağlantısını kesin.
b. Ölçülen hattın iki veya daha fazla iletkenini kenetleyerek hiçbir doğru ölçüm sonucu elde edilemez.
c. Doğru bir okunan değer elde etmek için ölçülen iletkeni kelepçenin merkez konumuna getirmeye çalışın.

18. NOTLAR

Not:

a. Canlı bir devredeki direnci ölçme girişiminde BULUNMAYIN.
b. Giriş açık devre olduğunda, LCD aralık durumu olarak "OL"yi gösterir.
c. 1MΩ'dan fazla direnç ölçüldüğünde, birkaç saniye sonra okunan değer sabitlenir. Yüksek direncin ölçümü için normaldir.

İMH A ETME

⚠ DİKKAT

Bitmiş piller, evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Çevreye dikkat edin ve bunları ulusal ya da yerel yönetmeliklere uygun olarak sağlanan toplama noktalarına götürün. Ürün ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Ürünü ülkenize geçeri olan ulusal yönetmeliklere uygun bir şekilde imha edin. Ulusal ve ulküye özel yönetmeliklere uygun hareket edin. Ürüne özel imha ve atık yönetimi ana sayfamızdan indirilebilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan her türlü dolaylı garantiler yukarıdakilerle sınırlıdır. Prexiso, ürünün kullanım esnasında kaybolması veya diğer tesadüfi veya dolaylı hasarlar, masraflar veya ekonomik kayıp veya bu hasar, masraf veya ekonomik kayıpla ilgili taleplerden dolayı sorumlu olmayacaktır. Bu garanti kapsamına hiçbir aksesuar girmez. Bu garanti size özel yasal haklar verir ve ulküye göre değişen diğer haklarınız da olabilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan her türlü dolaylı garantiler yukarıdakilerle sınırlıdır. Prexiso, ürünün kullanım esnasında kaybolması veya diğer tesadüfi veya dolaylı hasarlar, masraflar veya ekonomik kayıp veya bu hasar, masraf veya ekonomik kayıpla ilgili taleplerden dolayı sorumlu olmayacaktır. Bu garanti kapsamına hiçbir aksesuar girmez. Bu garanti size özel yasal haklar verir ve ulküye göre değişen diğer haklarınız da olabilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan her türlü dolaylı garantiler yukarıdakilerle sınırlıdır. Prexiso, ürünün kullanım esnasında kaybolması veya diğer tesadüfi veya dolaylı hasarlar, masraflar veya ekonomik kayıp veya bu hasar, masraf veya ekonomik kayıpla ilgili taleplerden dolayı sorumlu olmayacaktır. Bu garanti kapsamına hiçbir aksesuar girmez. Bu garanti size özel yasal haklar verir ve ulküye göre değişen diğer haklarınız da olabilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan her türlü dolaylı garantiler yukarıdakilerle sınırlıdır. Prexiso, ürünün kullanım esnasında kaybolması veya diğer tesadüfi veya dolaylı hasarlar, masraflar veya ekonomik kayıp veya bu hasar, masraf veya ekonomik kayıpla ilgili taleplerden dolayı sorumlu olmayacaktır. Bu garanti kapsamına hiçbir aksesuar girmez. Bu garanti size özel yasal haklar verir ve ulküye göre değişen diğer haklarınız da olabilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan her türlü dolaylı garantiler yukarıdakilerle sınırlıdır. Prexiso, ürünün kullanım esnasında kaybolması veya diğer tesadüfi veya dolaylı hasarlar, masraflar veya ekonomik kayıp veya bu hasar, masraf veya ekonomik kayıpla ilgili taleplerden dolayı sorumlu olmayacaktır. Bu garanti kapsamına hiçbir aksesuar girmez. Bu garanti size özel yasal haklar verir ve ulküye göre değişen diğer haklarınız da olabilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan her türlü dolaylı garantiler yukarıdakilerle sınırlıdır. Prexiso, ürünün kullanım esnasında kaybolması veya diğer tesadüfi veya dolaylı hasarlar, masraflar veya ekonomik kayıp veya bu hasar, masraf veya ekonomik kayıpla ilgili taleplerden dolayı sorumlu olmayacaktır. Bu garanti kapsamına hiçbir aksesuar girmez. Bu garanti size özel yasal haklar verir ve ulküye göre değişen diğer haklarınız da olabilir.

GARANTİ

İki yıllık sınırlı garanti. Bu ürün ilk alıcıya, satın alım tarihinden itibaren 2 yıl süreyle burada açıklanan garanti kapsamında garantilidir. Lütfen faturanızı saklayın. Bu ürün için ilk alıcıya malzeme ve işçilik açısından arızasız olduğu yönünde garanti verilmektedir. Belirtilen garanti süresinde herhangi bir zaman ürünün kusurlu olduğunu düşünürseniz, lütfen info@prexiso-eu.com adresine eposta göndererek Prexiso müşteri hizmetleri temsilcisi ile iletişime geçin. Bu garanti kapsamına şunlar dahil değildir: (1) Normal aşınma veya ürünün kötüye kullanma sebebiyle parça arızası; (2) Yetkili Prexiso personeli dışında herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilmiş veya müdahale edilmiş parçalar ya da ekipmanın talimat kılavuzunda belirtilen talimatlara uygun olarak kurulum yapılmaması. (3)Kira amacıyla kullanılan her hangi bir ürün veya parça, nakliye (şikayetler nakliyeyle yapılmalıdır), kaza, kötüye kullanım, doğal afet, yanlış kullanım veya ihmâl kaynaklı hasarlar. Prexiso anızalı birimi anızanın doğrulanmasına bağlı olarak kendi tercihiye göre değiştirecek veya tamir edecektir. Bir Prexiso ürününün satışı kaynağı, pazarlanabilirlik ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili dolaylı garantiler dahil, ancak bunlarla s

VIGTIGT: Læs før brug DK

Sikkerhedsanvisningerne og brugervejledningen skal læses grundigt, inden produktet bruges for første gang. Den ansvarlige for produktet skal sikre, at alle brugere forstår disse anvisninger og at de overholder dem.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Brugeren skal holde instrumentet tørt.
2. Brugere bør udelukkende anvende dette multimeter ifølge angivelserne i denne manual. Ellers kan garantien på multimeteret være ugyldig.
3. Advarsel i manualen skal gøre brugerne opmærksomme på mulige farer eller farlige handlinger.
4. Noterne i denne manual skal gøre brugerne opmærksomme på forhold eller handlinger, der kan beskadige det målte objekt.

SIKRE ARBEJDSVANER

For at undgå muligt elektrisk stød eller personskaade, såvel som skader på multimeteret eller de målte objekter, bør multimeteret anvendes ifølge disse fremgangsmåder:

- Tjek kabinettet før multimeteret tages i brug. Må ikke anvendes, hvis det er revnet eller der mangler plastikdele. Vær særligt opmærksom på det isolerende lag.
- Tjek om testledningen har skader på isoleringen eller bart metal. Tjek testledningens kontinuitet. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en ny før du anvender multimeteret.
- Mål en kendt spænding med multimeteret for at bekræfte, at det fungerer korrekt. Hold straks op med at bruge multimeteret, hvis det arbejder unormalt. En beskyttende enhed kan være beskadiget.
- Test ikke spændinger, der ligger over den viste spænding på multimeteret.
- Vær meget forsigtig for at undgå elektrisk stød ved test af spænding over 30V AC spænding effektiv værdi, 42V AC top eller 60V DC.
- Brug det korrekte stik og vælg den korrekte funktion og måleområde ved målinger.
- Anvend ikke multimeteret i miljøer med eksplosive gasser, damp eller støv.
- Ved brug af sonden skal fingrene være bag sondens beskyttende enhed.
- Ved forbindelse af strømkredse, saml det neutrale testkabel først og forbind derefter det ladede testkabel. Ved afbrydelse af strømkredse, afbryd det ladede testkabel først, og afbryd derefter det neutrale testkabel. Før måling af modstand, kontinuitet og dioder, sluk først for strømmen og tøm alle højspændings-kondensatorer.

- Hvis multimeteret ikke anvendes ifølge instruktionerne, kan dets sikkerhedsfunktioner være ubrugelige.
- Ved alle målinger af DC, og for at undgå risikoen for elektrisk stød, brug AC-funktionen til at påvise eksistensen af AC spænding. Derefter vælg DC spændings måleområde, lig med eller større end AC måleområdet.
- Før måling af strømmen, tjek multimeterets sikring, luk for strøm til kredsløbet der skal testes, forbind derefter multimeteret og tænd for strømkredsen.

FORBUDT ANVENDELSE

- Brug af produktet uden instruktion
- Brug uden for de angivne grænser
- Deaktivering af sikkerhedssystemer og fjernelse af forklarings- og faremærkater
- Åbning af udstyret ved brug af værktøjer (skruetrækkere m.v.)
- Modifikationer eller konverteringer af produktet
- Brug af tilbehør fra andre producenter uden udtrykkelig tilladelse

FORSIGTIG

Forsøg aldrig selv på at reparere produktet. I tilfælde af skader skal en lokal forhandler kontaktes.

ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER

- Se afsnittet "Tekniske data". Enheden er beregnet til brug i områder med permanent beboelse. Undgå at betjene produktet i områder med fare for eksplosion eller blowback samt i aggressive miljøer.

ANSVARsomRÅDER

Ansvarsområder tilhørende den person, som betjener instrumentet:

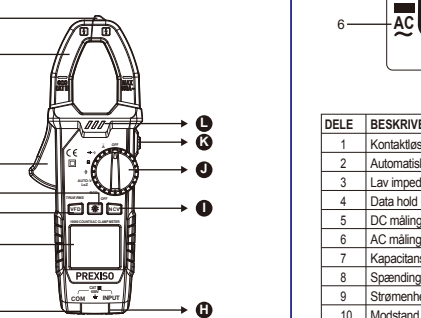
- At forstå de sikkerhedsinstruktioner og instruktionerne i brugermanualen.
- At gøre sig bekendt med de lokale sikkerhedsregulativer vedr. forebyggelse af ulykker.
- Altid at forebygge adgang til produktet for uautoriseret personale.

SIKKERHEDSSYMBOLER

	Advarsel, risiko for fare
	Advarsel, risiko for elektrisk stød
	Jord
	Dobbelt isolering (Klasse II sikkerhedsudstyr)
	Lever op til relaterede EU love og regulativer.
	MÅLEKATEGORI III kan anvendes til at teste og måle strømkredse, der er forbundet til distribution af bygningens lavspændingssystem

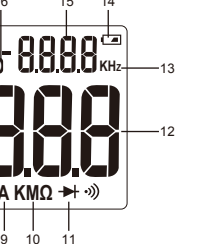
FUNKTIONER

Dette multimeter er et lille håndholdt, sikkert og pålideligt instrument, der automatisk viser reelleffektivværdi (TRMS). Det kan bruges til at måle AC/DC spænding, AC strøm, modstand, kontinuitet, kapacitans, og til at teste dioder via testledninger, og det har også NCV (kontaktløs spændingsregistrering), VFD (AC strømfrekvens konverteringsmåling) og RCD (test af afbrudt lækagebeskyttelse).



DELE	BESKRIVELSE
A	Kontaktløs spændings-registrerings-sensor
B	Tang
C	Tangudløser (tryk for at åbne tangen)
D	Baggrundsbelysning ON/OFF
E	VFD knap (AC strømfrekvens konverteringsmåling)
F	10000 displaykapacitet
G	"COM" stik
H	"VΩ" stik
I	NCV knap (Kontaktløs spændingsregistrering)
J	Funktionsvælger
K	Data hold/arbejdslys
L	Kontaktløs spændingsindikator

DISPLAY



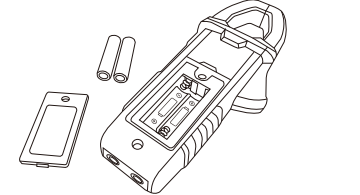
DELE	BESKRIVELSE
1	Kontaktløs spændingsregistrering tilstand
2	Automatisk måleområde
3	Lav impedans
4	Data hold
5	DC måling
6	AC måling
7	Kapacitans enhed: µF
8	Spændingsenhed: V
9	Strømheden: A
10	Modstand enhed: kΩ, MΩ

DELE	BESKRIVELSE
11	Diode test/kontinuitets-test
12	Målt værdi
13	Frekvensenhed: Hz, kHz
14	Lavt batteriniveau
15	Frekvensværdi ved måling af strøm og spænding
16	AC strømfrekvens konverteringsmåling
17	RCD beskyttelsesstrøm 30mA
18	Lækagebeskyttelse afbrydelse test

BRUGSANVISNING

1. INDSÆT BATTERIER

Åbn batteriskuffen og indsæt 2 x AAA batterier ifølge symbolerne for installation. Vær opmærksom på polariteten når batteriet monteres.



Det er nødvendigt at udskifte batterierne, når det højre hjørne af LCD-displayet viser " ".

2. Data hold

Data hold-funktionen kan gemme aktuelle aflæsninger på displayet. Start og stop af aflæsnings-mode:

- a. Tryk kort på " " knappen, aflæsningen bliver gemt, og "H" symbolet vises på LCD displayet.
- b. Tryk kort på " " knappen igen for at vende tilbage til normal aflæsningsstilstand.

3. ARBEJDSBELYSNING ON/OFF

- a. Tryk længe på " " knappen for at tænde arbejdslyset.
- b. Tryk længe på " " knappen igen for at afbryde arbejdslyset.

4. AC STRØMMÅLING

- a. Sæt funktionsknappen på AC strømtilstand
- b. Tryk på tangudløseren for at åbne tangen, og placer den omkring den strømførende ledning.
- c. Aflæs værdien på skærmen

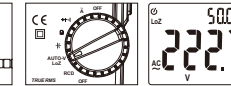


Obs:

- a. Afbryd testledninger ved måling med tangen.
- b. Der kan ikke opnås korrekte måleresultater ved måle to eller flere ledere på den målte ledning.
- c. For at få en præcis måling, prøv at placere den ønskede leder centralt i tangen.

5. AC/DC SPÆNDINGSMÅLING

- a. Indsæt den sorte testledning i "COM" stikket og indsæt den røde testledning i "VΩ" stikket.
- b. Sæt funktionsknappen på AUTO-V tilstand.
- c. Mål spændingen i den strømkreds, der skal testes, med den anden ende af testsonden (parallelt forbundet med den strømkreds, der skal testes).
- d. Aflæs den målte værdi på LCD displayet.

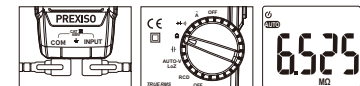


Obs:

- a. Multimeteret vil automatisk vise DC eller AC ifølge spændingstypen.
- b. Multimeteret vil automatisk vælge det mest passende måleområde for at vise målingen.
- c. Vær især opmærksom på at undgå elektrisk stød ved måling af højspænding.
- d. Spændingsinput må ikke være højere end RMS af AC600V.

6. MÅLING AF MODSTAND

- a. Indsæt den sorte testledning i "COM" stikket og indsæt den røde testledning i "VΩ" stikket.
- b. Sæt funktionsknappen på Ω tilstand.
- c. Forbind enderne af testledningen til strømkredsen. Instrumentet vil automatisk vælge det mest passende måleområde til at vise målingen.
- d. Aflæs den målte værdi på LCD displayet.

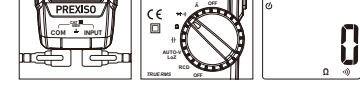


Obs:

- a. PRØV IKKE at måle modstanden på en aktiv strømkreds.
- b. Når input er en åben kreds, viser LCD displayet "0L" tilstand.
- c. Når den målte modstand er mere end 1MΩ, vil aflæsningen være stabil efter nogle sekunder. Det er normalt ved måling af høj modstand.

7. DIODE TEST/KONTINUITETS-TEST

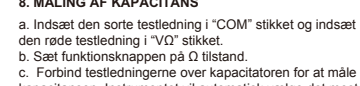
- a. Indsæt den sorte testledning i "COM" stikket og indsæt den røde testledning i "VΩ" stikket.
- b. Sæt funktionsknappen på " " stikket.
- c. Forbind testledningerne i begge ender af ledningen for måling.
- d. Hvis modstanden i den målte strømkreds er mindre end 50Ω, kan instrumentets bipper give signal. Hvis en diode er målt, vil spændingstabs værdi svarende til dioden, blive vist.



Obs:

- a. Ved måling af dioder skal man afbryde strømmen til strømkredsen og aflade alle kondensatorer for at undgå personskaade eller skader på instrumentet.
- b. Hvis en testledning er modsat forbundet, eller testledningen er en åben strømkreds, vil "0L" blive vist på displayet.

- a. Indsæt den sorte testledning i "COM" stikket og indsæt den røde testledning i "VΩ" stikket.
- b. Sæt funktionsknappen på Ω tilstand.
- c. Forbind enderne af testledningen til strømkredsen. Instrumentet vil automatisk vælge det mest passende måleområde til at vise målingen.
- d. Aflæs den målte værdi på LCD displayet.

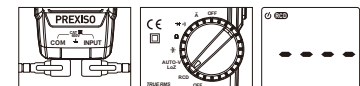


Obs:

- a. PRØV IKKE at måle modstanden på en aktiv strømkreds.
- b. Når input er en åben kreds, viser LCD displayet "0L" tilstand.
- c. Når den målte modstand er mere end 1MΩ, vil aflæsningen være stabil efter nogle sekunder. Det er normalt ved måling af høj modstand.

9. RCD MÅLING (LÆKAGEBESKYTTELSE AFBRYDNINGSTEST)

- a. Indsæt den sorte testledning i "COM" stikket og indsæt den røde testledning i "VΩ" stikket.
- b. Sæt funktionsknappen på RCD position.
- c. Forbind testledningen til begge porte i den målte lækagekontakt, den normale afbryder vil blive udløst inden for 3s kontakt. Ellers angiver det, at afbryderen har et problem og skal repareres.



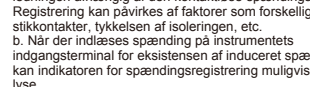
Obs:

- a. En RCD test må ikke udføres i ledningen uden en afbryder.
- b. Åbn boltene på instrumentets batterilåg og fjern låget.
- c. Den målte spænding kan ikke være højere end RMS af 250V AC/DC.

- a. Tryk længe på NCV knappen for at skifte tilstand til NCV, når funktionsknappen peger på en hvilken som helst tilstand.
- b. Placer den kontaktløse sensor tæt på lederen.
- c. Når den påviste spænding er større end AC 110V (RMS), lyser den inducerede spændingsindikator på metret, og bipperen slår alarm.

8. MÅLING AF KAPACITANS

- a. Indsæt den sorte testledning i "COM" stikket og indsæt den røde testledning i "VΩ" stikket.
- b. Sæt funktionsknappen på Ω tilstand.
- c. Forbind testledningerne over kapacitatoren for at måle kapacitansen. Instrumentet vil automatisk vælge det mest passende måleområde til at vise målingen.



Obs:

- a. For at undgå elektrisk stød skal kapacitatoren aflades totalt før måling af kapacitansen.
- b. Ved måling af stor kapacitans vil der gå nogen tid før man opnår en stabil aflæsning (6000µF område).

10. NCV TESTING (KONTAKTLØS SPÆNDINGSTEST)

Ved AC strømmålingstilstand, tryk på VFD knappen for at gå til VFD funktionen, tryk igen for at gå ud af VFD målefunktionen.

12. AUTOMATISK NEDLUKNING

- a. Hvis der ikke er aktivitet i 15 minutter efter start, vil instrumentet gå til standby-tilstand, og lukke ned for at spare energi. Inden for 1 minut før lukning afgiver bipperen et enkelt signal, og går til standby-tilstand efter at have afgivet et langt lydssignal før nedlukning.
- b. Efter automatisk nedlukning, tryk på en valgfri knap på instrumentet for at gå tilbage til aktiv tilstand.
- c. Tryk på "VFD" knappen under starten for at afbryde den automatiske nedlukningsfunktion.

13. VEDLIGEHOLDELSE UDSKIFT BATTERIER

- a. Hvis symbolet " " vises, betyder det at batterierne skal udskiftes.
- b. Åbn boltene på instrumentets batterilåg og fjern låget.
- c. Udskift de gamle batterier.
- d. Placer batterilåget igen.

Obs:

Batteriernes polaritet kan ikke ændres. Under udskiftning af batterierne er det strengt forbudt at have instrumentet i måletilstand.

UDSKIFT SONDEN

Hvis det isolerende lag på testledningen er beskadiget, eller metaltrådene i ledningen er synlige, skal sonden udskiftes.

Obs:

Ved udskiftning af sonden kræves det, at den bliver udskiftet med en identisk sonde, eller en sonde på samme niveau. Spidsen skal være i god tilstand, og spidsens niveau skal være: 1000V 10A

14. ELEKTRISKE SPECIFIKATIONER

Funktioner	Område	Opløsning	Præcision
AC strøm	1A	0.001A	±(2,5% aflæsning + 6 cifre)
	10A	0.01A	±(3,0% aflæsning + 6 cifre)
	100A	0.1A	
	600A	0.1A	

- Maks. input strøm 600A AC
- Frekvensområde: 40 ~ 400Hz

Funktioner	Område	Opløsning	Præcision
DC spænding	100V	0.1V	±(0,7% aflæsning + 3 cifre)
	600V	1V	±(0,8% aflæsning + 3 cifre)
AC spænding	100V	0.1V	±(0,8% aflæsning + 4 cifre)
	600V	1V	±(1,0% aflæsning + 4 cifre)

- Maksimal input spænding: 600V AC (RMS) eller 600V DC
- Input impedans: 1 MΩ
- Frekvensområde i AC spændingsmåling: 40 ~ 1000Hz
- Ved måling af lavspændingsområde er testledningen ikke forbundet til det målte kredsløb, og instrumentet kan vise en uaktuel aflæsning. Dette er normalt på grund af instrumentets høje følsomhed, og det vil ikke påvirke de faktiske måleresultater.

Funktioner	Område	Opløsning	Præcision
Modstand	1kΩ	1Ω	±(1,0% aflæsning + 3 cifre)
	10kΩ	10Ω	±(1,2% aflæsning + 3 cifre)
	100kΩ	0.1kΩ	
	1MΩ	1kΩ	
	10MΩ	10kΩ	

- Beskyttelse mod overbelastning: 250V DC eller AC (RMS)

Funktioner	Område	Opløsning	Måling
Kontinuitet	•••	0.1Ω	Hvis den målte modstand i ledningen er mindre end 50Ω vil der komme et lydssignal.

- Beskyttelse mod overbelastning: 250V DC eller AC (RMS)

Funktioner	Område	Opløsning	Præcision
Kapacitans	600µF	0.1µF	±(4,0% aflæsning + 5 cifre)
	6000µF	1µF	

- Beskyttelse mod overbelastning: 250V DC eller AC (RMS)

Funktioner	Område	Opløsning	Måling
Diodetest	➔	0.001V	Viser diodens omtrentlige fremadgående spændingsværdi

- Fremadgående DC strøm er cirka 1mA
- Omvendt DC spænding er cirka 2.0V
- Beskyttelse mod overbelastning: 250V DC eller AC (RMS)

15. ANDRE SPECIFIKATIONER

Sikkerhedsrating	CAT III 600V
Driftshøjde	2000 m(6562 ft)
Relativ fugtighed	<75%
Driftstemperatur	0-40 °C (32-104 °F)
Opbevaringstemperatur	-10-50 °C (14-122 °F)
Inkluderer	Bæretaske, 41" (1041,4 mm) testledninger, og 2*AAA batterier, brugsanvisning, sikkerhedsinstruktioner
Dimensioner	200x75x35 mm (7.87x2.95x1.38 in)
Vægt	229 g (0.50 lb)

KASSERING

FORSIGTIG

Afladte batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald. Værn om miljøet, og indlever dem på genbrugscentre i overensstemmelse med nationale eller lokale bestemmelser. Produktet må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald. Kasser produktet i overensstemmelse med de nationale bestemmelser, der er gældende i dit land. Overhold nationale og landespecifikke bestemmelser. Produktspecifik behandling og affaldshåndtering kan downloades fra vores hjemmeside.

GARANTI

2 års begrænset garanti. Dette produkt er garanteret til den originale køber, fra den originale købsdato i to år, afhængig af den garantidækning, der er beskrevet heri. Behold venligst kvitteringen. Dette produkt er garanteret til den originale bruger som fri for defekter i materiale og udførelse. Hvis du mener, at produktet er defekt på noget tidspunkt i garantiperioden, kontakt venligst Prexiso kundeservice ved at sende en e-mail til to info@prexiso-eu.com. Garantien dækker ikke: (1) Svigt af dele på grund af normalt slid eller misbrug af produktet; (2) Dele er blevet ændret eller modificeret af nogen andre end autoriseret Prexiso personale, eller mangelfuld installation eller drift af udstyret ifølge retningslinjerne i brugsanvisningen. (3) Produkter eller dele anvendt til udlejningsformål, skader ved transport (krav skal indgives til transportøren), ulykke, misbrug, Guds handling eller forsømmelse. Prexiso vil udskifte eller reparere defekte enheder efter eget valg, med forbehold for verifikation af defekten. Enhver underforstået garanti, der opstår ved salg af et Prexiso-produkt, herunder men ikke begrænset til underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, er begrænset til ovenstående. Prexiso er ikke ansvarlig for tab af brug af produktet eller andre tilfældige eller følgeskader, udgifter eller økonomiske tab, eller for ethvert krav om sådanne skader, udgifter eller økonomiske tab. Denne garanti omfatter ikke eventuelt tilbehør. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra land til land.

www.prexiso-eu.com

CE

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

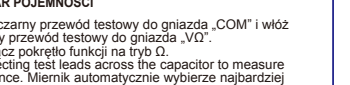
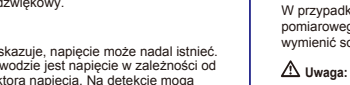
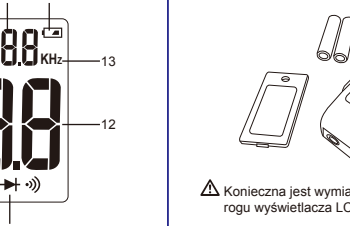
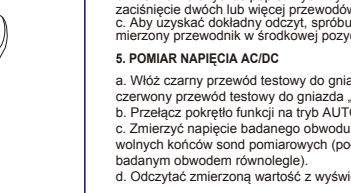
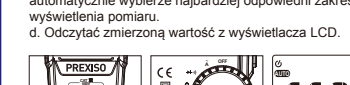
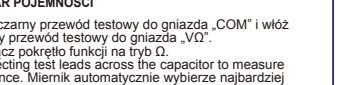
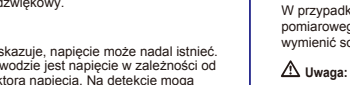
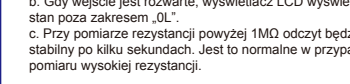
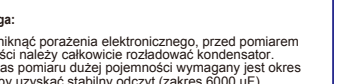
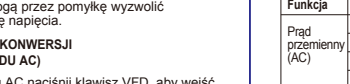
Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

Obs:

WAŻNE: Przeczytaj przed użyciem PL Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA: - Użytkownicy powinni utrzymywać urządzenie w stanie suchym. - Użytkownicy powinni korzystać z miernika ściśle według postanowień niniejszej instrukcji. W przeciwnym razie gwarancja obejmująca miernik może stracić ważność. - Ostrzeżenia w instrukcji obsługi służą do przypomnienia użytkownikom o możliwych zagrożeniach lub niebezpiecznych działaniach. - Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi mają przypominać użytkownikom o warunkach lub działaniach, które mogą spowodować uszkodzenie mierzonego obiektu. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA Aby uniknąć porażenia prądem lub obrażeń ciała, jak również uszkodzenia miernika lub przedmiotów na których dokonuje się pomiary, należy używać miernika zgodnie z poniższymi procedurami: - Sprawdzić obudowę przed użyciem miernika. Nie używać pękniętych lub brakujących części plastikowych. Należy zwrócić szczególną uwagę na warstwę izolacyjną spoin. - Sprawdzić, czy przewody pomiarowe mają uszkodzoną izolację lub, czy z miernika nie wystają metalowe części. Sprawdzić ciągłość obwodu. Jeśli przewód jest uszkodzony, przed użyciem miernika należy go wymienić na nowy. - Zmierzyć znane napięcie za pomocą miernika w celu sprawdzenia, czy miernik działa prawidłowo. Jeśli miernik działa nieprawidłowo, należy natychmiast zaprzestać jego używania. Urządzenie zabezpieczające może być uszkodzone. - Nie należy sprawdzać napięcia przekraczającego napięcie znamionowe zaznaczone na mierniku. - W przypadku testowania napięcia przekraczającego 30V AC rms, 42V AC szczytowego lub 60V DC, należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć porażenia prądem. - Podczas pomiaru należy użyć odpowiedniego gniazda i wybrać właściwą funkcję i zakres pomiarowy. - Nie należy używać miernika w środowisku zagrożonym wybuchem, w środowisku z oparami lub środowisku zapalnym. - Podczas korzystania z sond, palce należy trzymać powyżej izolacyjnych osłon tych sond. - Podczas podłączania obwodów, najpierw należy podłączyć wspólny przewód testowy, a następnie bieżący przewód testowy. W przypadku odłączania obwodów, najpierw należy odłączyć bieżący przewód testowy, a następnie wspólny przewód testowy.	Przed pomiarem rezystancji, ciągłości i testu diod należy najpierw wyłączyć zasilanie i rozłądować wszystkie kondensatory wysokonapięciowe. - Jeżeli miernik nie jest używany zgodnie z instrukcją, funkcje ochrony bezpieczeństwa miernika mogą okazać się nieskuteczne. - W przypadku wszystkich pomiarów DC, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, należy użyć funkcji AC w celu sprawdzenia istnienia napięcia AC. Następnie należy wybrać zakres pomiarowy napięcia DC równy lub większy niż zakres pomiarowy AC. - Przed pomiarem prądu należy sprawdzić bezpiecznik miernika, wyłączyć zasilanie badanego obwodu, następnie podłączyć miernik i włączyć zasilanie badanego obwodu. ZABRONIONE UŻYCIE - Używanie produktu bez zapoznania się z instrukcją obsługi - Używanie poza określonymi granicami - Dezaktywacja systemów zabezpieczających i usunięcie etykiet objaśniających i ostrzegawczych - Otwieranie urządzenia za pomocą narzędzi (śrubokrętów itp.) - Dokonywanie modyfikacji produktu - Stosowanie akcesoriów innych producentów bez wyraźnej zgody producenta UWAGA Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku wystąpienia uszkodzeń należy skontaktować się z Nieupoważnionem dystrybutorem. OGRANICZENIA ZASTOSOWANIA i Patrz rozdział „Specyfikacja techniczna”, miernik jest przeznaczony do stosowania w miejscach, które mogą być zamieszkiwane przez ludzi. Nie używać produktu w strefach zagrożonych wybuchem lub w środowiskach agresywnych. OBSZAR ODPOWIEDZIALNOŚCI OBOWIĄZKI OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA PRZYZRĄD: - Zrozumienie instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi produktu. - Zapoznanie się z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa w zakresie zapobiegania wypadkom. - Zawsze należy zapobiegać dostępowi do produktu przez osoby nieupoważnione.	SYMBOLY BEZPIECZEŃSTWA <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Uwaga, Niebezpieczeństwo</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uwaga, ryzyko porażenia elektrycznego</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uziemienie</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zgodność z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi UE</td> </tr> <tr> <td></td> <td>KATEGORIA POMIARU III ma zastosowanie do obwodów testowych i pomiarowych podłączonych do części rozdzielczej instalacji sieci niskiego napięcia w budynkach.</td> </tr> </table>		Uwaga, Niebezpieczeństwo		Uwaga, ryzyko porażenia elektrycznego		Uziemienie		Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa)		Zgodność z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi UE		KATEGORIA POMIARU III ma zastosowanie do obwodów testowych i pomiarowych podłączonych do części rozdzielczej instalacji sieci niskiego napięcia w budynkach.	<table border="1"> <tr> <th>CZĘŚCI</th> <th>OPIS</th> </tr> <tr><td>A</td><td>Bezdotykowy czujnik wykrywający napięcie</td></tr> <tr><td>B</td><td>Miernik</td></tr> <tr><td>C</td><td>Zacisk do miernika (naciśnij, aby otworzyć)</td></tr> <tr><td>D</td><td>Przycisk włączania/wyłączania podświetlenia</td></tr> <tr><td>E</td><td>Przycisk VFD (pomiar konwersji częstotliwości prądu AC)</td></tr> <tr><td>F</td><td>Wyświetlacz LCD z możliwością wyświetlania wartości powyżej 10000</td></tr> <tr><td>G</td><td>„COM” jack</td></tr> <tr><td>H</td><td>„VΩ” jack</td></tr> <tr><td>I</td><td>Przycisk NCV (bezdotykowe wykrywanie napięcia)</td></tr> <tr><td>J</td><td>Przełącznik wyboru funkcji</td></tr> <tr><td>K</td><td>Przycisk zatrzymania danych/światła</td></tr> <tr><td>L</td><td>Bezdotykowy wskaźnik wykrywania napięcia</td></tr> </table>	CZĘŚCI	OPIS	A	Bezdotykowy czujnik wykrywający napięcie	B	Miernik	C	Zacisk do miernika (naciśnij, aby otworzyć)	D	Przycisk włączania/wyłączania podświetlenia	E	Przycisk VFD (pomiar konwersji częstotliwości prądu AC)	F	Wyświetlacz LCD z możliwością wyświetlania wartości powyżej 10000	G	„COM” jack	H	„VΩ” jack	I	Przycisk NCV (bezdotykowe wykrywanie napięcia)	J	Przełącznik wyboru funkcji	K	Przycisk zatrzymania danych/światła	L	Bezdotykowy wskaźnik wykrywania napięcia	<table border="1"> <tr> <th>CZĘŚCI</th> <th>BESKRIVELSE</th> </tr> <tr><td>11</td><td>Test diody/test ciągłości</td></tr> <tr><td>12</td><td>zmierzona wartość</td></tr> <tr><td>13</td><td>Jednostka częstotliwości: Hz, kHz</td></tr> <tr><td>14</td><td>Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii:</td></tr> <tr><td>15</td><td>wartość częstotliwości podczas pomiaru prądu i napięcia</td></tr> <tr><td>16</td><td>Pomiar konwersji częstotliwości prądu przemiennego</td></tr> <tr><td>17</td><td>Prąd ochrony RCD 30 mA</td></tr> <tr><td>18</td><td>test odłączenia zabezpieczenia przed wyciekami</td></tr> </table>	CZĘŚCI	BESKRIVELSE	11	Test diody/test ciągłości	12	zmierzona wartość	13	Jednostka częstotliwości: Hz, kHz	14	Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii:	15	wartość częstotliwości podczas pomiaru prądu i napięcia	16	Pomiar konwersji częstotliwości prądu przemiennego	17	Prąd ochrony RCD 30 mA	18	test odłączenia zabezpieczenia przed wyciekami	4. AC STRÖMMÅLNING - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb prądu przemiennego (AC) - Przytrzymaj spust cęgów, aby otworzyć cęgę i umieść ją wokół przewodu przewodzącego prąd - Odczytaj wartość na ekranie 	6. POMIAR REZYSTANCJI - Włóż czarny przewód testowy do gniazda „COM” i włóż czerwony przewód testowy do gniazda „VΩ”. - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb Ω. - Podłącz końce sondy testowej do obwodu. Miernik automatycznie wybierze najbardziej odpowiedni zakres do wyświetlenia pomiaru. - Odczytać zmierzoną wartość z wyświetlacza LCD. 	c. Test diody i ciągłości można rozpoznać automatycznie, więc nie jest wymagane naciśnięcie żadnego klawisza, aby przełączyć. d. Jeśli przewód pomiarowy ma przerwę w obwodzie lub zmierzona rezystancja linii przekracza 100 Ω, może zostać wyświetlony symbol „”. 8. POMIAR POJEMNOŚCI - Włóż czarny przewód testowy do gniazda „COM” i włóż czerwony przewód testowy do gniazda „VΩ”. - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb Ω. - Connecting test leads across the capacitor to measure capacitance. Miernik automatycznie wybierze najbardziej odpowiedni zakres do wyświetlenia pomiaru. 	10. TEST NCV (BEZKONTAKTOWE BADANIE NAPIĘCIA) - Długo naciśnij przycisk NCV, aby przełączyć tryb na NCV, gdy pokrętkę funkcji wskazują na dowolny tryb. - Umieść czujnik bezdotykowy blisko przewodu. - Gdy wykryte napięcie jest większe niż 110 V AC (RMS), wskaźnik napięcia indukowanego miernika zaświeci się, a brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy. Uwaga: - Nawet jeśli nic nie wskazuje, napięcie może nadal istnieć. Nie oceniaj, czy w przewodzie jest napięcie w zależności od bezkontaktowego detektora napięcia. Na detekcję mogą mieć wpływ takie czynniki, jak różne konstrukcje gniazd, typy grubości izolacji itp. - Podczas wprowadzania napięcia na zacisk wejściowy przyrządu, ze względu na występowanie napięcia indukowanego może również zapalić się wskaźnik wykrywania napięcia. - Źródła zakłóceń ze środowiska zewnętrznego (np. lampa błyskowa, silnik itp.) mogą przez pomyłkę wyzwoić bezkontaktową detekcję napięcia.	Uwaga: Nie można odwrócić biegunowości akumulatora. Podczas wymiany baterii surowo zabrania się przebywania przyrządu w stanie pomiaru. WYMIANA SONDY W przypadku uszkodzenia warstwy izolacyjnej przewodu pomiarowego lub odsłonięcia metalowego przewodu należy wymienić sondę. Uwaga: Podczas wymiany sondy wymagana jest wymiana na identyczną sondę lub sondę tego samego poziomu. Pen musi być w dobrym stanie, a jego poziom wynosić: 1000 V 10 A 14. SPECYFIKACJE ELEKTRONICZNE <table border="1"> <tr> <th>Funkcja</th> <th>Zasięg</th> <th>Rozdzielczość</th> <th>Dokładność</th> </tr> <tr> <td rowspan="4">Prąd przemienny (AC)</td> <td>1A</td> <td>0.001A</td> <td>±(2,5% odczytu + 6 cyfr)</td> </tr> <tr> <td>10A</td> <td>0.01A</td> <td rowspan="3">±(3,0% odczytu + 6 cyfr)</td> </tr> <tr> <td>100A</td> <td>0.1A</td> </tr> <tr> <td>600A</td> <td>0.1A</td> </tr> <tr> <td>Pojemność</td> <td>600µF</td> <td>0.1µF</td> <td>±(4,0% odczytu + 5 cyfr)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>6000µF</td> <td>1µF</td> <td></td> </tr> </table> - Maks. prąd wejściowy: 600A AC - Zasięg częstotliwości: 40 ~ 400 Hz <table border="1"> <tr> <th>Funkcja</th> <th>Zasięg</th> <th>Rozdzielczość</th> <th>Dokładność</th> </tr> <tr> <td rowspan="2">Napięcie prądu stałego (DC)</td> <td>100V</td> <td>0.1V</td> <td>±(0,7% odczytu + 3 cyfry)</td> </tr> <tr> <td>600V</td> <td>1V</td> <td>±(0,8% odczytu + 3 cyfry)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Napięcie prądu stałego (AC)</td> <td>100V</td> <td>0.1V</td> <td>±(0,8% odczytu + 4 cyfry)</td> </tr> <tr> <td>600V</td> <td>1V</td> <td>±(1,0% odczytu + 4 cyfry)</td> </tr> </table> - Maksymalne napięcie wejściowe: 600 V AC (RMS) lub 600 V DC - Impedancja wejściowa: 1 MΩ - Zakres częstotliwości przy pomiarze prądu przemiennego (AC): 40 ~ 1000 Hz - Torba transportowa, przewody pomiarowy nie jest podłączony do mierzonego obwodu, a przyrząd może mieć odczyt bicia. Jest to normalne z powodu wysokiej czułości przyrządu i nie wpłynie to na rzeczywiste wyniki pomiarów. 13. KONSERWACJA WYMIANA AKUMULATORA - Jeśli pojawi się symbol „” oznacza to konieczność wymiany akumulatora. - Odkręć śruby na pokrywie baterii przyrządu i zdejmij pokrywę. - Wymień stary akumulator. - Założ pokrywę.	Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność	Prąd przemienny (AC)	1A	0.001A	±(2,5% odczytu + 6 cyfr)	10A	0.01A	±(3,0% odczytu + 6 cyfr)	100A	0.1A	600A	0.1A	Pojemność	600µF	0.1µF	±(4,0% odczytu + 5 cyfr)		6000µF	1µF		Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność	Napięcie prądu stałego (DC)	100V	0.1V	±(0,7% odczytu + 3 cyfry)	600V	1V	±(0,8% odczytu + 3 cyfry)	Napięcie prądu stałego (AC)	100V	0.1V	±(0,8% odczytu + 4 cyfry)	600V	1V	±(1,0% odczytu + 4 cyfry)
	Uwaga, Niebezpieczeństwo																																																																																																									
	Uwaga, ryzyko porażenia elektrycznego																																																																																																									
	Uziemienie																																																																																																									
	Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa)																																																																																																									
	Zgodność z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi UE																																																																																																									
	KATEGORIA POMIARU III ma zastosowanie do obwodów testowych i pomiarowych podłączonych do części rozdzielczej instalacji sieci niskiego napięcia w budynkach.																																																																																																									
CZĘŚCI	OPIS																																																																																																									
A	Bezdotykowy czujnik wykrywający napięcie																																																																																																									
B	Miernik																																																																																																									
C	Zacisk do miernika (naciśnij, aby otworzyć)																																																																																																									
D	Przycisk włączania/wyłączania podświetlenia																																																																																																									
E	Przycisk VFD (pomiar konwersji częstotliwości prądu AC)																																																																																																									
F	Wyświetlacz LCD z możliwością wyświetlania wartości powyżej 10000																																																																																																									
G	„COM” jack																																																																																																									
H	„VΩ” jack																																																																																																									
I	Przycisk NCV (bezdotykowe wykrywanie napięcia)																																																																																																									
J	Przełącznik wyboru funkcji																																																																																																									
K	Przycisk zatrzymania danych/światła																																																																																																									
L	Bezdotykowy wskaźnik wykrywania napięcia																																																																																																									
CZĘŚCI	BESKRIVELSE																																																																																																									
11	Test diody/test ciągłości																																																																																																									
12	zmierzona wartość																																																																																																									
13	Jednostka częstotliwości: Hz, kHz																																																																																																									
14	Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii:																																																																																																									
15	wartość częstotliwości podczas pomiaru prądu i napięcia																																																																																																									
16	Pomiar konwersji częstotliwości prądu przemiennego																																																																																																									
17	Prąd ochrony RCD 30 mA																																																																																																									
18	test odłączenia zabezpieczenia przed wyciekami																																																																																																									
Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność																																																																																																							
Prąd przemienny (AC)	1A	0.001A	±(2,5% odczytu + 6 cyfr)																																																																																																							
	10A	0.01A	±(3,0% odczytu + 6 cyfr)																																																																																																							
	100A	0.1A																																																																																																								
	600A	0.1A																																																																																																								
Pojemność	600µF	0.1µF	±(4,0% odczytu + 5 cyfr)																																																																																																							
	6000µF	1µF																																																																																																								
Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność																																																																																																							
Napięcie prądu stałego (DC)	100V	0.1V	±(0,7% odczytu + 3 cyfry)																																																																																																							
	600V	1V	±(0,8% odczytu + 3 cyfry)																																																																																																							
Napięcie prądu stałego (AC)	100V	0.1V	±(0,8% odczytu + 4 cyfry)																																																																																																							
	600V	1V	±(1,0% odczytu + 4 cyfry)																																																																																																							
UTYLIZACJA UWAGA Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Dbaj o środowisko i odnieś baterie do punktów zbiórki zgodnie z prawami lub lokalnymi przepisami. Produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi obowiązującymi w danym kraju. Postępuj zgodnie z przepisami krajowymi i krajowymi. Wytyczne dotyczące zarządzania urządzeniem i odpadami można pobrać z naszej strony internetowej. 	OGRANICZENIA Dwuletnia ograniczona gwarancja. Ten produkt jest objęty gwarancją pierwotnego nabywcy od pierwotnej daty zakupu przez dwa lata, z zastrzeżeniem opisanej tutaj gwarancji. Zachowaj paragon. Gwarantuje się oryginalnemu użytkownikowi, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Jeśli uważasz, że produkt jest wadliwy w dowolnym momencie określonego okresu gwarancyjnego, skontaktuj się z agentem obsługi klienta Prexiso, wysyłając wiadomość e-mail na adres info@prexiso-eu.com. Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (1) Awarii części z powodu normalnego zużycia lub nadużycia produktu; (2) Wszelkie części zostały zmienione lub zmodyfikowane przez kogokolwiek innego niż upoważniony personel Prexiso lub w przypadku braku instalacji i obsługi sprzętu zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi. (3) Wszelkie produkty lub części używane do wynajmu, uszkodzenia wynikające z transportu (roszczenia należy składać na frachtowcu), wypadek, nadużycie, działanie siły wyższej, niewłaściwe użycie lub zaniedbanie. Prexiso wymieni lub naprawi wadliwe urządzenie według własnego uznania, z zastrzeżeniem weryfikacji wady. Wszelkie dorozumiane gwarancje wynikające ze sprzedaży produktu Prexiso, w tym między innymi dorozumiane gwarancje wartości handlowej i przydatności do określonego celu, są ograniczone do powyższego. Prexiso nie ponosi odpowiedzialności za utratę możliwości użytkowania produktu lub inne przypadkowe lub następne szkody, wydatki lub straty ekonomiczne, ani za jakiegokolwiek roszczenia z tytułu takich szkód, wydatków lub strat ekonomicznych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych akcesoriów. Niniejsza gwarancja daje Ci określone prawa, ale możesz mieć również inne prawa, które różnią się w zależności od kraju. www.prexiso-eu.com 	WYŚWIETLACZ 	INSTRUKCJA OBSŁUGI 1. WKŁADANIE BATERII Otwórz komorę baterii i włóż 2 baterie AAA zgodnie z symbolami. Należy zwrócić uwagę na biegunowość podczas instalacji baterii. 	4. AC STRÖMMÅLNING - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb prądu przemiennego (AC) - Przytrzymaj spust cęgów, aby otworzyć cęgę i umieść ją wokół przewodu przewodzącego prąd - Odczytaj wartość na ekranie 	6. POMIAR REZYSTANCJI - Włóż czarny przewód testowy do gniazda „COM” i włóż czerwony przewód testowy do gniazda „VΩ”. - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb Ω. - Podłącz końce sondy testowej do obwodu. Miernik automatycznie wybierze najbardziej odpowiedni zakres do wyświetlenia pomiaru. - Odczytać zmierzoną wartość z wyświetlacza LCD. 	c. Test diody i ciągłości można rozpoznać automatycznie, więc nie jest wymagane naciśnięcie żadnego klawisza, aby przełączyć. d. Jeśli przewód pomiarowy ma przerwę w obwodzie lub zmierzona rezystancja linii przekracza 100 Ω, może zostać wyświetlony symbol „”. 8. POMIAR POJEMNOŚCI - Włóż czarny przewód testowy do gniazda „COM” i włóż czerwony przewód testowy do gniazda „VΩ”. - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb Ω. - Connecting test leads across the capacitor to measure capacitance. Miernik automatycznie wybierze najbardziej odpowiedni zakres do wyświetlenia pomiaru. 	10. TEST NCV (BEZKONTAKTOWE BADANIE NAPIĘCIA) - Długo naciśnij przycisk NCV, aby przełączyć tryb na NCV, gdy pokrętkę funkcji wskazują na dowolny tryb. - Umieść czujnik bezdotykowy blisko przewodu. - Gdy wykryte napięcie jest większe niż 110 V AC (RMS), wskaźnik napięcia indukowanego miernika zaświeci się, a brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy. Uwaga: - Nawet jeśli nic nie wskazuje, napięcie może nadal istnieć. Nie oceniaj, czy w przewodzie jest napięcie w zależności od bezkontaktowego detektora napięcia. Na detekcję mogą mieć wpływ takie czynniki, jak różne konstrukcje gniazd, typy grubości izolacji itp. - Podczas wprowadzania napięcia na zacisk wejściowy przyrządu, ze względu na występowanie napięcia indukowanego może również zapalić się wskaźnik wykrywania napięcia. - Źródła zakłóceń ze środowiska zewnętrznego (np. lampa błyskowa, silnik itp.) mogą przez pomyłkę wyzwoić bezkontaktową detekcję napięcia.	Uwaga: Nie można odwrócić biegunowości akumulatora. Podczas wymiany baterii surowo zabrania się przebywania przyrządu w stanie pomiaru. WYMIANA SONDY W przypadku uszkodzenia warstwy izolacyjnej przewodu pomiarowego lub odsłonięcia metalowego przewodu należy wymienić sondę. Uwaga: Podczas wymiany sondy wymagana jest wymiana na identyczną sondę lub sondę tego samego poziomu. Pen musi być w dobrym stanie, a jego poziom wynosić: 1000 V 10 A 14. SPECYFIKACJE ELEKTRONICZNE <table border="1"> <tr> <th>Funkcja</th> <th>Zasięg</th> <th>Rozdzielczość</th> <th>Dokładność</th> </tr> <tr> <td rowspan="4">Prąd przemienny (AC)</td> <td>1A</td> <td>0.001A</td> <td>±(2,5% odczytu + 6 cyfr)</td> </tr> <tr> <td>10A</td> <td>0.01A</td> <td rowspan="3">±(3,0% odczytu + 6 cyfr)</td> </tr> <tr> <td>100A</td> <td>0.1A</td> </tr> <tr> <td>600A</td> <td>0.1A</td> </tr> <tr> <td>Pojemność</td> <td>600µF</td> <td>0.1µF</td> <td>±(4,0% odczytu + 5 cyfr)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>6000µF</td> <td>1µF</td> <td></td> </tr> </table> - Maks. prąd wejściowy: 600A AC - Zasięg częstotliwości: 40 ~ 400 Hz <table border="1"> <tr> <th>Funkcja</th> <th>Zasięg</th> <th>Rozdzielczość</th> <th>Dokładność</th> </tr> <tr> <td rowspan="2">Napięcie prądu stałego (DC)</td> <td>100V</td> <td>0.1V</td> <td>±(0,7% odczytu + 3 cyfry)</td> </tr> <tr> <td>600V</td> <td>1V</td> <td>±(0,8% odczytu + 3 cyfry)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Napięcie prądu stałego (AC)</td> <td>100V</td> <td>0.1V</td> <td>±(0,8% odczytu + 4 cyfry)</td> </tr> <tr> <td>600V</td> <td>1V</td> <td>±(1,0% odczytu + 4 cyfry)</td> </tr> </table> - Maksymalne napięcie wejściowe: 600 V AC (RMS) lub 600 V DC - Impedancja wejściowa: 1 MΩ - Zakres częstotliwości przy pomiarze prądu przemiennego (AC): 40 ~ 1000 Hz - Torba transportowa, przewody pomiarowy nie jest podłączony do mierzonego obwodu, a przyrząd może mieć odczyt bicia. Jest to normalne z powodu wysokiej czułości przyrządu i nie wpłynie to na rzeczywiste wyniki pomiarów. 13. KONSERWACJA WYMIANA AKUMULATORA - Jeśli pojawi się symbol „” oznacza to konieczność wymiany akumulatora. - Odkręć śruby na pokrywie baterii przyrządu i zdejmij pokrywę. - Wymień stary akumulator. - Założ pokrywę.	Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność	Prąd przemienny (AC)	1A	0.001A	±(2,5% odczytu + 6 cyfr)	10A	0.01A	±(3,0% odczytu + 6 cyfr)	100A	0.1A	600A	0.1A	Pojemność	600µF	0.1µF	±(4,0% odczytu + 5 cyfr)		6000µF	1µF		Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność	Napięcie prądu stałego (DC)	100V	0.1V	±(0,7% odczytu + 3 cyfry)	600V	1V	±(0,8% odczytu + 3 cyfry)	Napięcie prądu stałego (AC)	100V	0.1V	±(0,8% odczytu + 4 cyfry)	600V	1V	±(1,0% odczytu + 4 cyfry)																																																									
Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność																																																																																																							
Prąd przemienny (AC)	1A	0.001A	±(2,5% odczytu + 6 cyfr)																																																																																																							
	10A	0.01A	±(3,0% odczytu + 6 cyfr)																																																																																																							
	100A	0.1A																																																																																																								
	600A	0.1A																																																																																																								
Pojemność	600µF	0.1µF	±(4,0% odczytu + 5 cyfr)																																																																																																							
	6000µF	1µF																																																																																																								
Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność																																																																																																							
Napięcie prądu stałego (DC)	100V	0.1V	±(0,7% odczytu + 3 cyfry)																																																																																																							
	600V	1V	±(0,8% odczytu + 3 cyfry)																																																																																																							
Napięcie prądu stałego (AC)	100V	0.1V	±(0,8% odczytu + 4 cyfry)																																																																																																							
	600V	1V	±(1,0% odczytu + 4 cyfry)																																																																																																							
WAŻNE: Przeczytaj przed użyciem PL Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA: - Użytkownicy powinni utrzymywać urządzenie w stanie suchym. - Użytkownicy powinni korzystać z miernika ściśle według postanowień niniejszej instrukcji. W przeciwnym razie gwarancja obejmująca miernik może stracić ważność. - Ostrzeżenia w instrukcji obsługi służą do przypomnienia użytkownikom o możliwych zagrożeniach lub niebezpiecznych działaniach. - Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi mają przypominać użytkownikom o warunkach lub działaniach, które mogą spowodować uszkodzenie mierzonego obiektu. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA Aby uniknąć porażenia prądem lub obrażeń ciała, jak również uszkodzenia miernika lub przedmiotów na których dokonuje się pomiary, należy używać miernika zgodnie z poniższymi procedurami: - Sprawdzić obudowę przed użyciem miernika. Nie używać pękniętych lub brakujących części plastikowych. Należy zwrócić szczególną uwagę na warstwę izolacyjną spoin. - Sprawdzić, czy przewody pomiarowe mają uszkodzoną izolację lub, czy z miernika nie wystają metalowe części. Sprawdzić ciągłość obwodu. Jeśli przewód jest uszkodzony, przed użyciem miernika należy go wymienić na nowy. - Zmierzyć znane napięcie za pomocą miernika w celu sprawdzenia, czy miernik działa prawidłowo. Jeśli miernik działa nieprawidłowo, należy natychmiast zaprzestać jego używania. Urządzenie zabezpieczające może być uszkodzone. - Nie należy sprawdzać napięcia przekraczającego napięcie znamionowe zaznaczone na mierniku. - W przypadku testowania napięcia przekraczającego 30V AC rms, 42V AC szczytowego lub 60V DC, należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć porażenia prądem. - Podczas pomiaru należy użyć odpowiedniego gniazda i wybrać właściwą funkcję i zakres pomiarowy. - Nie należy używać miernika w środowisku zagrożonym wybuchem, w środowisku z oparami lub środowisku zapalnym. - Podczas korzystania z sond, palce należy trzymać powyżej izolacyjnych osłon tych sond. - Podczas podłączania obwodów, najpierw należy podłączyć wspólny przewód testowy, a następnie bieżący przewód testowy. W przypadku odłączania obwodów, najpierw należy odłączyć bieżący przewód testowy, a następnie wspólny przewód testowy.	Przed pomiarem rezystancji, ciągłości i testu diod należy najpierw wyłączyć zasilanie i rozłądować wszystkie kondensatory wysokonapięciowe. - Jeżeli miernik nie jest używany zgodnie z instrukcją, funkcje ochrony bezpieczeństwa miernika mogą okazać się nieskuteczne. - W przypadku wszystkich pomiarów DC, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, należy użyć funkcji AC w celu sprawdzenia istnienia napięcia AC. Następnie należy wybrać zakres pomiarowy napięcia DC równy lub większy niż zakres pomiarowy AC. - Przed pomiarem prądu należy sprawdzić bezpiecznik miernika, wyłączyć zasilanie badanego obwodu, następnie podłączyć miernik i włączyć zasilanie badanego obwodu. ZABRONIONE UŻYCIE - Używanie produktu bez zapoznania się z instrukcją obsługi - Używanie poza określonymi granicami - Dezaktywacja systemów zabezpieczających i usunięcie etykiet objaśniających i ostrzegawczych - Otwieranie urządzenia za pomocą narzędzi (śrubokrętów itp.) - Dokonywanie modyfikacji produktu - Stosowanie akcesoriów innych producentów bez wyraźnej zgody producenta UWAGA Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku wystąpienia uszkodzeń należy skontaktować się z Nieupoważnionem dystrybutorem. OGRANICZENIA ZASTOSOWANIA i Patrz rozdział „Specyfikacja techniczna”, miernik jest przeznaczony do stosowania w miejscach, które mogą być zamieszkiwane przez ludzi. Nie używać produktu w strefach zagrożonych wybuchem lub w środowiskach agresywnych. OBSZAR ODPOWIEDZIALNOŚCI OBOWIĄZKI OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA PRZYZRĄD: - Zrozumienie instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi produktu. - Zapoznanie się z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa w zakresie zapobiegania wypadkom. - Zawsze należy zapobiegać dostępowi do produktu przez osoby nieupoważnione.	SYMBOLY BEZPIECZEŃSTWA <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Uwaga, Niebezpieczeństwo</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uwaga, ryzyko porażenia elektrycznego</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uziemienie</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zgodność z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi UE</td> </tr> <tr> <td></td> <td>KATEGORIA POMIARU III ma zastosowanie do obwodów testowych i pomiarowych podłączonych do części rozdzielczej instalacji sieci niskiego napięcia w budynkach.</td> </tr> </table>		Uwaga, Niebezpieczeństwo		Uwaga, ryzyko porażenia elektrycznego		Uziemienie		Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa)		Zgodność z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi UE		KATEGORIA POMIARU III ma zastosowanie do obwodów testowych i pomiarowych podłączonych do części rozdzielczej instalacji sieci niskiego napięcia w budynkach.	<table border="1"> <tr> <th>CZĘŚCI</th> <th>OPIS</th> </tr> <tr><td>A</td><td>Bezdotykowy czujnik wykrywający napięcie</td></tr> <tr><td>B</td><td>Miernik</td></tr> <tr><td>C</td><td>Zacisk do miernika (naciśnij, aby otworzyć)</td></tr> <tr><td>D</td><td>Przycisk włączania/wyłączania podświetlenia</td></tr> <tr><td>E</td><td>Przycisk VFD (pomiar konwersji częstotliwości prądu AC)</td></tr> <tr><td>F</td><td>Wyświetlacz LCD z możliwością wyświetlania wartości powyżej 10000</td></tr> <tr><td>G</td><td>„COM” jack</td></tr> <tr><td>H</td><td>„VΩ” jack</td></tr> <tr><td>I</td><td>Przycisk NCV (bezdotykowe wykrywanie napięcia)</td></tr> <tr><td>J</td><td>Przełącznik wyboru funkcji</td></tr> <tr><td>K</td><td>Przycisk zatrzymania danych/światła</td></tr> <tr><td>L</td><td>Bezdotykowy wskaźnik wykrywania napięcia</td></tr> </table>	CZĘŚCI	OPIS	A	Bezdotykowy czujnik wykrywający napięcie	B	Miernik	C	Zacisk do miernika (naciśnij, aby otworzyć)	D	Przycisk włączania/wyłączania podświetlenia	E	Przycisk VFD (pomiar konwersji częstotliwości prądu AC)	F	Wyświetlacz LCD z możliwością wyświetlania wartości powyżej 10000	G	„COM” jack	H	„VΩ” jack	I	Przycisk NCV (bezdotykowe wykrywanie napięcia)	J	Przełącznik wyboru funkcji	K	Przycisk zatrzymania danych/światła	L	Bezdotykowy wskaźnik wykrywania napięcia	4. AC STRÖMMÅLNING - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb prądu przemiennego (AC) - Przytrzymaj spust cęgów, aby otworzyć cęgę i umieść ją wokół przewodu przewodzącego prąd - Odczytaj wartość na ekranie 	6. POMIAR REZYSTANCJI - Włóż czarny przewód testowy do gniazda „COM” i włóż czerwony przewód testowy do gniazda „VΩ”. - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb Ω. - Podłącz końce sondy testowej do obwodu. Miernik automatycznie wybierze najbardziej odpowiedni zakres do wyświetlenia pomiaru. - Odczytać zmierzoną wartość z wyświetlacza LCD. 	c. Test diody i ciągłości można rozpoznać automatycznie, więc nie jest wymagane naciśnięcie żadnego klawisza, aby przełączyć. d. Jeśli przewód pomiarowy ma przerwę w obwodzie lub zmierzona rezystancja linii przekracza 100 Ω, może zostać wyświetlony symbol „”. 8. POMIAR POJEMNOŚCI - Włóż czarny przewód testowy do gniazda „COM” i włóż czerwony przewód testowy do gniazda „VΩ”. - Przełącz pokrętkę funkcji na tryb Ω. - Connecting test leads across the capacitor to measure capacitance. Miernik automatycznie wybierze najbardziej odpowiedni zakres do wyświetlenia pomiaru. 	10. TEST NCV (BEZKONTAKTOWE BADANIE NAPIĘCIA) - Długo naciśnij przycisk NCV, aby przełączyć tryb na NCV, gdy pokrętkę funkcji wskazują na dowolny tryb. - Umieść czujnik bezdotykowy blisko przewodu. - Gdy wykryte napięcie jest większe niż 110 V AC (RMS), wskaźnik napięcia indukowanego miernika zaświeci się, a brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy. Uwaga: - Nawet jeśli nic nie wskazuje, napięcie może nadal istnieć. Nie oceniaj, czy w przewodzie jest napięcie w zależności od bezkontaktowego detektora napięcia. Na detekcję mogą mieć wpływ takie czynniki, jak różne konstrukcje gniazd, typy grubości izolacji itp. - Podczas wprowadzania napięcia na zacisk wejściowy przyrządu, ze względu na występowanie napięcia indukowanego może również zapalić się wskaźnik wykrywania napięcia. - Źródła zakłóceń ze środowiska zewnętrznego (np. lampa błyskowa, silnik itp.) mogą przez pomyłkę wyzwoić bezkontaktową detekcję napięcia.	Uwaga: Nie można odwrócić biegunowości akumulatora. Podczas wymiany baterii surowo zabrania się przebywania przyrządu w stanie pomiaru. WYMIANA SONDY W przypadku uszkodzenia warstwy izolacyjnej przewodu pomiarowego lub odsłonięcia metalowego przewodu należy wymienić sondę. Uwaga: Podczas wymiany sondy wymagana jest wymiana na identyczną sondę lub sondę tego samego poziomu. Pen musi być w dobrym stanie, a jego poziom wynosić: 1000 V 10 A 14. SPECYFIKACJE ELEKTRONICZNE <table border="1"> <tr> <th>Funkcja</th> <th>Zasięg</th> <th>Rozdzielczość</th> <th>Dokładność</th> </tr> <tr> <td rowspan="4">Prąd przemienny (AC)</td> <td>1A</td> <td>0.001A</td> <td>±(2,5% odczytu + 6 cyfr)</td> </tr> <tr> <td>10A</td> <td>0.01A</td> <td rowspan="3">±(3,0% odczytu + 6 cyfr)</td> </tr> <tr> <td>100A</td> <td>0.1A</td> </tr> <tr> <td>600A</td> <td>0.1A</td> </tr> <tr> <td>Pojemność</td> <td>600µF</td> <td>0.1µF</td> <td>±(4,0% odczytu + 5 cyfr)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>6000µF</td> <td>1µF</td> <td></td> </tr> </table> - Maks. prąd wejściowy: 600A AC - Zasięg częstotliwości: 40 ~ 400 Hz <table border="1"> <tr> <th>Funkcja</th> <th>Zasięg</th> <th>Rozdzielczość</th> <th>Dokładność</th> </tr> <tr> <td rowspan="2">Napięcie prądu stałego (DC)</td> <td>100V</td> <td>0.1V</td> <td>±(0,7% odczytu + 3 cyfry)</td> </tr> <tr> <td>600V</td> <td>1V</td> <td>±(0,8% odczytu + 3 cyfry)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Napięcie prądu stałego (AC)</td> <td>100V</td> <td>0.1V</td> <td>±(0,8% odczytu + 4 cyfry)</td> </tr> <tr> <td>600V</td> <td>1V</td> <td>±(1,0% odczytu + 4 cyfry)</td> </tr> </table> - Maksymalne napięcie wejściowe: 600 V AC (RMS) lub 600 V DC - Impedancja wejściowa: 1 MΩ - Zakres częstotliwości przy pomiarze prądu przemiennego (AC): 40 ~ 1000 Hz - Torba transportowa, przewody pomiarowy nie jest podłączony do mierzonego obwodu, a przyrząd może mieć odczyt bicia. Jest to normalne z powodu wysokiej czułości przyrządu i nie wpłynie to na rzeczywiste wyniki pomiarów. 13. KONSERWACJA WYMIANA AKUMULATORA - Jeśli pojawi się symbol „” oznacza to konieczność wymiany akumulatora. - Odkręć śruby na pokrywie baterii przyrządu i zdejmij pokrywę. - Wymień stary akumulator. - Założ pokrywę.	Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność	Prąd przemienny (AC)	1A	0.001A	±(2,5% odczytu + 6 cyfr)	10A	0.01A	±(3,0% odczytu + 6 cyfr)	100A	0.1A	600A	0.1A	Pojemność	600µF	0.1µF	±(4,0% odczytu + 5 cyfr)		6000µF	1µF		Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność	Napięcie prądu stałego (DC)	100V	0.1V	±(0,7% odczytu + 3 cyfry)	600V	1V	±(0,8% odczytu + 3 cyfry)	Napięcie prądu stałego (AC)	100V	0.1V	±(0,8% odczytu + 4 cyfry)	600V	1V	±(1,0% odczytu + 4 cyfry)																			
	Uwaga, Niebezpieczeństwo																																																																																																									
	Uwaga, ryzyko porażenia elektrycznego																																																																																																									
	Uziemienie																																																																																																									
	Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa)																																																																																																									
	Zgodność z odpowiednimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi UE																																																																																																									
	KATEGORIA POMIARU III ma zastosowanie do obwodów testowych i pomiarowych podłączonych do części rozdzielczej instalacji sieci niskiego napięcia w budynkach.																																																																																																									
CZĘŚCI	OPIS																																																																																																									
A	Bezdotykowy czujnik wykrywający napięcie																																																																																																									
B	Miernik																																																																																																									
C	Zacisk do miernika (naciśnij, aby otworzyć)																																																																																																									
D	Przycisk włączania/wyłączania podświetlenia																																																																																																									
E	Przycisk VFD (pomiar konwersji częstotliwości prądu AC)																																																																																																									
F	Wyświetlacz LCD z możliwością wyświetlania wartości powyżej 10000																																																																																																									
G	„COM” jack																																																																																																									
H	„VΩ” jack																																																																																																									
I	Przycisk NCV (bezdotykowe wykrywanie napięcia)																																																																																																									
J	Przełącznik wyboru funkcji																																																																																																									
K	Przycisk zatrzymania danych/światła																																																																																																									
L	Bezdotykowy wskaźnik wykrywania napięcia																																																																																																									
Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność																																																																																																							
Prąd przemienny (AC)	1A	0.001A	±(2,5% odczytu + 6 cyfr)																																																																																																							
	10A	0.01A	±(3,0% odczytu + 6 cyfr)																																																																																																							
	100A	0.1A																																																																																																								
	600A	0.1A																																																																																																								
Pojemność	600µF	0.1µF	±(4,0% odczytu + 5 cyfr)																																																																																																							
	6000µF	1µF																																																																																																								
Funkcja	Zasięg	Rozdzielczość	Dokładność																																																																																																							
Napięcie prądu stałego (DC)	100V	0.1V	±(0,7% odczytu + 3 cyfry)																																																																																																							
	600V	1V	±(0,8% odczytu + 3 cyfry)																																																																																																							
Napięcie prądu stałego (AC)	100V	0.1V	±(0,8% odczytu + 4 cyfry)																																																																																																							
	600V	1V	±(1,0% odczytu + 4 cyfry)																																																																																																							
WAŻNE: Przeczytaj przed użyciem PL Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA: - Użytkownicy powinni utrzymywać urządzenie w stanie suchym. - Użytkownicy powinni korzystać z miernika ściśle według postanowień niniejszej instrukcji. W przeciwnym razie gwarancja obejmująca miernik może stracić ważność. - Ostrzeżenia w instrukcji obsługi służą do przypomnienia użytkownikom o możliwych zagrożeniach lub niebezpiecznych działaniach. - Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi mają przypominać użytkownikom o warunkach lub działaniach, które mogą spowodować uszkodzenie mierzonego obiektu. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA Aby uniknąć porażenia prądem lub obrażeń ciała, jak również uszkodzenia																																																																																																										

VIKTIGT:
Läs innan du använder

SV



Säkerhetsanvisning och bruksanvisningen skanoggrant läsas innan produkten används för förstagång.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER:

- Användare ska hålla apparaten torr.
- Användare ska använda mätaren strikt enligt bestämmelserna i denna manual. Annars kan garantin för mätaren bli ogiltig.
- Varningarna i bruksanvisningen används för att påminna användaren om möjliga faror eller farliga åtgärder.
- Anteckningar i bruksanvisningen är till för att påminna användaren om förhållanden eller åtgärder som kan orsaka skada på det uppmätta objektet.

SÄKRA ARBETSROUTINER

För att undvika eventuella elektriska stötar eller personskador samt skador på mätaren eller uppmätta föremål, ska mätaren användas enligt följande procedurer:

- Kontrollera skalet innan du använder mätaren. Använd inte spruckna eller saknade plastdelar. Var särskilt uppmärksam på det isolerande skiktet.
- Kontrollera om testtråden har isoleringsskador eller exponerad metall. Kontrollera testtrådens kontinuitet. Om tråden är skadad, byt ut den mot en ny innan mätaren används.
- Mät känd spänning med mätaren för att kontrollera att mätaren fungerar korrekt. Om mätaren inte fungerar som den ska, ska du omedelbart upphöra att använda den. En skyddsanordning kan skadas.
- Testa inte spänningen som överstiger märkspänningen markerad på mätaren.
- När du testar spänning som överstiger 30V AC-spänning RMS, 42V AC toppvärde eller 60V DC, var särskilt försiktig så att du inte får en elektrisk stöt.
- Vid mätning, använd rätt uttag och välj rätt funktion och mätområde.
- Använd inte mätaren i miljöer med explosiv gas, ånga eller damm.
- Vid användning av sonden, ska fingrarna ligga bakom sondens skyddsanordning.
- När du ansluter kretsar, anslut först den gemensamma testlinjen och anslut sedan den laddade testlinjen. När du kopplar bort kretsar ska du först koppla bort den laddade testlinjen. Koppla sedan bort den gemensamma testlinjen. Innan mätning av motstånd, kontinuitet och dioder, ska strömmen först stängas av och kondensatorer med högspänning ska laddas ur.

- Om mätaren inte används i enlighet med instruktionerna, kan funktionen för mätarens säkerhetsskydd bli utan verkan.
- För att undvika risken för elektriska stötar för alla DC-mätningar, ska AC-funktionen användas för att verifiera att det finns någon växelspanning. Välj sedan DC-mätområde som är lika med eller större än AC-mätområdet.
- Innan du mäter ström, kontrollera mätarens säkring, strömmen till den krets som ska testas är avstängd, och anslut sedan mätaren och spänning till kretsen.

FORBUDEN ANVÄNDNING

- Använda produkten utan instruktioner
- Användning utanför de angivna gränserna
- Avaktivering av säkerhetssystemet och borttagning av förklarande och farliga etiketter
- Öppna utrustningen med hjälp av verktyg (skruvmejslar, etc.)
- Genomför modifiering eller konvertering av produkten
- Användning av tillbehör från andra tillverkare utan uttryckligt godkännande

⚠ VISA FÖRSIKTIGHET

Försök aldrig reparera produkten själv. Vid skador, kontakta en lokal återförsäljare.

GRÄNSER FÖR ANVÄNDNING

Se avsnittet "Teknisk data", apparaten är inte ikonstruerad för användning i områden som är beboeliga för människor. Använd inte produkten i explosionsfarliga områden eller i aggressiva miljöer.

ANSVARSMÅRÅDEN

ANSVARIG PERSON FÖR INSTRUMENTET:

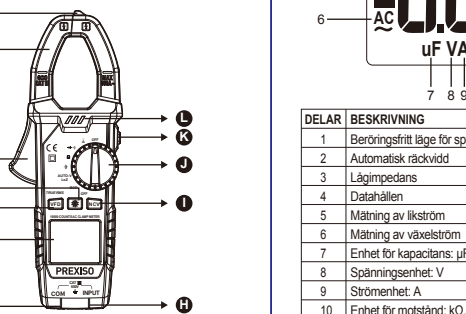
- För att få en förståelse för säkerhetsinstruktionerna på produkten och anvisningarna i bruksmanualen.
- Att känna till lokala säkerhetsföreskrifter som rör förebyggande av olyckor.
- Alltid förhindra åtkomst till produkten av obehörig personal.

SÄKERHETSSYMBOLER

	Varning, risk för fara
	Varning, risk för elektriska stötar
	Jordad
	Dubbel isolering (Säkerhetsutrustning klass II).
	Ansluta till EU:s lagar och förordningar
	MÄTKATEGORI III är tillämplig för test- och mätkretsar anslutna till distributionsdelen av byggnadens installerat lågspänningsnät.

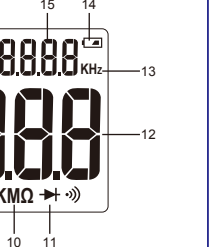
FUNKTION

Denna klämmätare är ett litet handhållet, säkert och tillförlitligt instrument som automatiskt sträcker sig från true root mean square (TRMS) (verkligt effektivvärde). Det kan användas för att mäta växel-/likspänning, växelström, motstånd, kontinuitet, kapacitans och testdioder via testanslutningar och det har också NCV (beröringsfri spänningsdetektering), VFD (mätning av växelströmmens frekvensomvandling) och RCD (test av läckageskydd vid fränkoppling).



DELAR	BESKRIVNING
A	Beröringsfri sensor för spänningsdetektering
B	Klämma
C	Klämavtryckare (tryck för att öppna klämman)
D	PA/AV-knappen för bakgrundsbelysning
E	VFD-knappen (Mätning av växelströmmens frekvensomvandling)
F	Räkneverk 10000 med LCD-skärm
G	"COM"-uttag
H	"VQ"-uttag
I	NCV-knappen (Beröringsfri spänningsdetektering)
J	Funktionsväljare
K	Knapp för datahållning/arbetsbelysning
L	Beröringsfri indikator för spänningsdetektering

VISNING



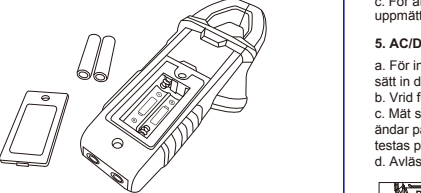
DELAR	BESKRIVNING
1	Beröringsfritt läge för spänningsdetektering
2	Automatisk räckvidd
3	Lågimpedans
4	Datahållen
5	Mätning av likström
6	Mätning av växelström
7	Enhet för kapacitans: µF
8	Spänningsenhet: V
9	Strömenhet: A
10	Enhet för motstånd: kΩ, MΩ

DELAR	BESKRIVNING
11	Diodtest/kontinuitetstest
12	uppmätt värde
13	Frekvensenhet: Hz, kHz
14	indikator för låg batterinivå
15	frekvensvärde under mätning av ström och spänning
16	Mätning av växelströmmens frekvensomvandling
17	RCD-strömskydd 30mA
18	Test av läckageskydd vid fränkoppling

BRUKSMANUAL

1. SÄTT I BATTERIET

Öppna batterifacket och sätt i 2x AAA-batterier enligt symbolerna för installation. Var uppmärksam på polariteten när du sätter i batteriet.



⚠ Nya batterier ska användas när det högra hörnet på LCD-skärmen visar " ".

2. DATAHÅLLEN

Funktionen datahållen kan behålla de aktuella avläsningarna på displayen. För att ange och avsluta avläsningen för läget underhåll:
a. Kort tryck på " " -knappen, gör att avläsningen hålls och "H"-symbolen visas på LCD-skärmen.
b. Kort tryck på " " -knappen igen för att återställa mätaren till normalt mätläge.

3. ARBETSBELYSNING PÅ/AV

- Tryck långt på " " -knappen för att slå på arbetsbelysningen.
- Tryck långt på " " -knappen igen för att slå av arbetsbelysningen.

4. MÄTNING AV VÄXELSPÄNNING

- Vrid funktionsratten till växelströmsläge
- Håll klämman för att öppna den och placera den runt den strömförande kabeln
- Avläs värdet på skärmen



⚠ Obs!

- Koppla bort testanslutningarna när du mäter med klämman.
- Inga korrekta mätresultat kan erhållas genom att klämma fast två eller flera ledare på den uppmätta ledningen.
- För att erhålla en korrekt avläsning försök att få den uppmätta ledaren i klämmans mittläge.

5. AC/DC MÄTNING AV SPÄNNING

- För in den svarta testanslutningen i "COM"-uttaget och sätt in den röda testanslutningen i "VQ"-uttaget.
- Vrid funktionsratten till läget AUTO-v
- Mät spänningen på kretsen som ska testas med andra ändrar på testsonderna (ansluten till den krets som ska testas parallellt).
- Avläs det uppmätta värdet på LCD-skärmen.



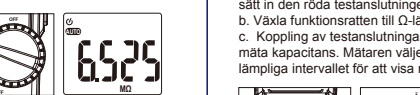
⚠ Obs!

- Klämmätaren ställer in DC eller AC automatiskt enligt typen av spänning.
- Klämmätaren väljer automatiskt det mest lämpliga intervallet för att visa mätningen.
- Särskild uppmärksamhet ska visas på att undvika stötar vid mätning av högspänning.
- Mata inte in en spänning som är högre än RMS för AC600V.

- Tryck långt på " " -knappen för att slå på arbetsbelysningen.
- Tryck långt på " " -knappen igen för att slå av arbetsbelysningen.

6. MÄTNING AV MOTSTÅNDET

- För in den svarta testanslutningen i "COM"-uttaget och sätt in den röda testanslutningen i "VQ"-uttaget.
- Vrid funktionsratten till Ω-läge.
- Automatiskt ändarna på testsonden till kretsen. Mätaren väljer automatiskt det mest lämpliga intervallet för att visa mätningen.
- Avläs det uppmätta värdet på LCD-skärmen.



⚠ Obs!

- Försök INTE att mäta motståndet på en elkrets.
- När ingången är öppen krets visar LCD-skärmen tillståndet "OL" utanför området.
- Vid mätning av motståndet på mer än 1MΩ kommer avläsningen att vara stabil efter flera sekunder. Det är normalt för hög mätning av motståndet.

7. DIODTEST/KONTINUITETSTEST

- För in den svarta testanslutningen i "COM"-uttaget och sätt in den röda testanslutningen i "VQ"-uttaget.
- Vrid funktionsratten till " " läge.
- Anslut testanslutningarna till båda ändarna av ledningen för mätning.
- Om motståndet hos den uppmätta kretsen är mindre än 50Ω kan summern inuti instrumentet avge ljud. Om en diod mäts visas värdet på spänningsfallet som motsvarar diodens.



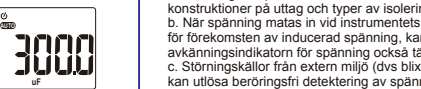
⚠ Obs!

- När diod mäts ska strömmen stängas av till kretsen och alla kondensatorer urladdas för att undvika personskador eller skador på mätaren.
- Om testanslutningen är omvänt kopplad eller om testanslutningen är öppen krets, visas "OL" på LCD-skärmen.

- Diod- och kontinuitetstestet kan kännas igen automatiskt och därmed är det inte nödvändigt att trycka på någon knapp för att växla.
- Om testanslutningen är öppen krets eller om det uppmätta motståndet i ledningen är större än 100 Ω, kan " " visas.

8. KAPACITANSMÄTNING

- För in den svarta testanslutningen i "COM"-uttaget och sätt in den röda testanslutningen i "VQ"-uttaget.
- Växla funktionsratten till Ω-läge.
- Koppling av testanslutningar över kondensatorn för att mäta kapacitans. Mätaren väljer automatiskt det mest lämpliga intervallet för att visa mätningen.

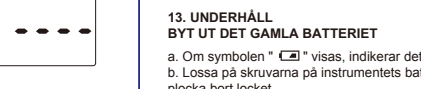


⚠ Obs!

- För att undvika elchock ska kondensatorn först laddas ur innan kapacitansen mäts.
- När stor kapacitans mäts krävs en tidsperiod för att uppnå en stabil avläsning (6000 µF-intervall)

9. RCD-MÄTNING (TEST AV LÄCKAGESKYDD VID FRÄNKOPPLING)

- För in den svarta testanslutningen i "COM"-uttaget och sätt in den röda testanslutningen i "VQ"-uttaget.
- Växla funktionsratten till spänningsläget RCD.
- Anslut testanslutningen till båda portarna på den uppmätta läckagebrytaren. Den normala brytaren kommer att utlösas inom 3 sek vid kontakt. Annars indikerar det på att brytaren har ett problem och måste åtgärdas.



⚠ Obs!

- RCD testning ska inte tillämpas i ledningen utan brytaren.
- Tidsåtgången för mätningen ska kontrolleras inom 5 sekunder.
- Om uppmätta spänningen kan inte vara högre än RMS på 250V AC/DC.

10. NCV-TESTNING (BERÖRINGSFRI TESTNING AV SPÄNNING)

- Långt tryck på NCV-knappen för att växla läge till NCV när funktionsratten pekar på något läge.
- Placera den beröringsfri sensorn nära ledaren.
- När den detekterade spänningen är större AC 110V (RMS), tänds mätarens inducerade spänningsindikator och summern ger ifrån sig en larmsignal.

⚠ Obs!

- Även ingen indikation visas kan spänning fortfarande existera. Ingen bedömning görs om det finns spänning i ledningen beroende på beröringsfri spänningsdetektor. Detektering kan påverkas av faktorer som olika konstruktioner på uttag och typer av isoleringstjocklek etc.
- När spänning matas in vid instrumentets inmatningsport för förekomsten av inducerad spänning, kan avkänningsindikatorn för spänning också tändas.
- Störningskällor från extern miljö (dvs blixtnljus, motor etc.) kan utlösa beröringsfri detektering av spänning av misstag.

14. ELEKTRISKA SPECIFIKATIONER

Funktion	Räckvidd	Upplösning	Noggrannhet
AC-ström	1A	0.001A	±(2,5% avläsning + 6 siffror)
	10A	0.01A	
	100A	0.1A	±(3,0% avläsning + 6 siffror)
	600A	0.1A	

- Max. ingångsström: 600A AC
- Frekvensomfång: 40 ~ 400Hz

Funktion	Räckvidd	Upplösning	Noggrannhet
DC-spänning	100V	0.1V	±(0,7% avläsning + 3 siffror)
	600V	1V	±(0,8% avläsning + 3 siffror)
Växelspanning	100V	0.1V	±(0,8% avläsning + 4 siffror)
	600V	1V	±(1,0% avläsning + 4 siffror)

- Maximal ingångsspänning: 600V AC (RMS) eller 600V DC
- Ingångsimpedans: 1 MΩ
- Frekvensomfång i mätning av växelspanning: 40 ~ 1000Hz
- Vid mätningen av det lilla spänningsområdet är provanslutningen inte kopplad till den uppmätta kretsen och instrumentet kan ha en felaktig avläsning. Detta är normalt på grund av instrumentets höga känslighet och detta kommer inte att påverka de faktiska mätresultaten.

**13. UNDERHÅLL
BYT UT DET GAMLA BATTERIET**

- Om symbolen " " visas, indikerar det byte av batteri.
- Lossa på skruvarna på instrumentets batterilucka och plocka bort locket.
- Byt ut det gamla batteriet.
- Sätt tillbaka batteriluckan.

Funktion	Räckvidd	Upplösning	Noggrannhet
Resistans	1kΩ	1Ω	± (1,0% avläsning + 3 siffror)
	10kΩ	10Ω	
	100kΩ	0.1kΩ	±(1,2% avläsning + 3 siffror)
	1MΩ	1kΩ	
	10MΩ	10kΩ	

- Överbelastningsskydd: 250V DC eller AC (RMS)

Funktion	Räckvidd	Upplösning	Mätningar
Kontinuitet		0.1Ω	Om motståndet på den ledningen som mäts är mindre än 50Ω kan en summer som sätter fixerad i instrumentet börja pipa.

- Överbelastningsskydd: 250V DC eller AC (RMS)

Funktion	Räckvidd	Upplösning	Noggrannhet
Kapacitans	600µF	0.1µF	±(4,0% avläsning + 5 siffror)
	6000µF	1µF	

- Överbelastningsskydd: 250V DC eller AC (RMS)

Funktion	Räckvidd	Upplösning	Mätningar
Test av diod		0.001V	Visa av ungefärligt värde för diods framspänning

- Likström framåt är cirka 1 mA
- Omvänd likspänning är ca 2,0V
- Överbelastningsskydd: 250V DC eller AC (RMS)

15. ÖVRIGA SPECIFIKATIONER

Säkerhetsklassning	CAT III 600V
Tjänstetopphöjd	2000 m(6562 ft)
Relativ luftfuktighet	<75%
Drifttemperatur	0-40 °C (32-104 °F)
Förvaringstemperatur	-10-50 °C (14-122 °F)
Ingår	Bäråska, 41" (1041,4 mm) provanslutningar och 2*AAA-batteri, bruksanvisning, säkerhetsvarning
Mått	200x75x35 mm(7,87x2,95x1,38 tum)
Vikt	229 g(0.50 lb)

KASSERA

⚠ VISA FÖRSIKTIGHET

Batteriet får inte kasseras med hushållsavfall. Visa omsorg för miljön och ta dem till hämtningsställen som tillhandahålls i enlighet med nationella eller lokala bestämmelser. Produkten får inte kasseras med hushållsavfall. Kassera produkten på lämpligt sätt i enlighet med gällande nationella bestämmelser i ditt land. Följ nationella och landsspecifika bestämmelser. Produktspecifik behandling och avfallshantering kan hämtas från vår hemsida.

GARANTI

Två års begränsad garanti. Den här produkten garanteras till den ursprungliga köparen från och med det ursprungliga köpdatumet i två år med förbehåll för den garantitäckning som beskrivs här. Spara kvittot. Garantin för denna produkt gäller originalanvändaren som ska vara fri från material- och tillverkningsfel. Om du tror att produkten är defekt när helst under den angivna garantiperioden ska du kontakta Prexisos kundtjänst genom att skicka ett e-postmeddelande till info@prexiso-eu.com. Denna garanti täcker inte: (1) Partiellt fel på grund av normalt slitage eller missbruk av produkt; (2) Någon del har ändrats eller modifierats av någon annan än behörig personal på Prexiso eller underlåtenhet att installera och använda utrustning enligt med de riktlinjerna i bruksanvisningen. (3) Alla produkter eller delar som används för hyresändamål, skada som uppstår till följd av frakt (anspråk ska lämnas in till transportören), olycka, missbruk, force majeure, missbruk eller försurmelse. Prexiso kommer att efter eget val ersätta eller reparera den defekta enheten med förbehåll för verifiering av defekten. Eventuella underförstådda garantier som uppstår vid försäljning av en Prexiso produkt, inklusive men inte begränsat till underförstådda garantier för säljbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål är begränsade till ovanstående. Prexiso ska inte belastas med ansvar för förlust vid användning av produkten eller andra tillfälliga eller följdschador, utgifter eller ekonomisk förlust eller några andra anspråk på sådan skada, utgifter eller ekonomisk förlust. In denna garanti ingår inte något tillbehör. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar.

www.prexiso-eu.com

